



SEW
EURODRIVE

Adenda às Instruções de Operação



MOVITRAC® LTX

Módulo Servo para MOVITRAC® LTP-B





1	Notas importantes	5
1.1	Utilização da documentação	5
1.2	Estrutura das informações de segurança	5
1.2.1	Significado das palavras do sinal	5
1.2.2	Estrutura das informações de segurança específicas a determinados capítulos	6
1.2.3	Estrutura das informações de segurança integradas	6
1.3	Direito a reclamação em caso de defeitos	7
1.4	Exclusão da responsabilidade	7
1.5	Informação sobre direitos de autor	7
1.6	Outra documentação aplicável.....	7
1.7	Nomes dos produtos e marcas	7
2	Estrutura da unidade	8
2.1	MOVITRAC® LTX	8
2.2	Designação da unidade	8
2.2.1	Exemplo de uma etiqueta de características	8
3	Instalação mecânica	9
3.1	Instalação do MOVITRAC® LTX	9
3.2	Remoção do MOVITRAC® LTX	10
4	Instalação eléctrica	11
4.1	Visão geral dos terminais de sinal para o modo via consola	12
4.1.1	Terminais principais	12
4.1.2	Atribuição das ligações para aplicação (X14)	13
4.2	Visão geral dos terminais de sinal para o modo via terminais (controlo de rampas interno do LTP sem controlador / gateway)	14
4.2.1	Terminais principais	14
4.2.2	Atribuição das ligações para aplicação (X14)	15
4.3	Visão geral dos terminais de sinal para controladores não-SEW	16
4.3.1	Terminais principais	16
4.3.2	Atribuição das ligações para aplicação (X14)	17
4.4	Visão geral dos terminais de sinal para controladores SEW	18
4.4.1	Terminais principais	18
4.4.2	Atribuição das ligações para aplicação (X14)	19
4.5	Visão geral dos terminais de sinal para gateways SEW	20
4.5.1	Terminais principais	20
4.5.2	Atribuição das ligações para aplicação (X14)	21
4.6	Visão geral dos terminais a relé e do terminal X13	22
4.6.1	Visão geral dos terminais a relé para todos os modos de operação	22
4.6.2	Atribuição das ligações de X13 (encoder do motor) para todos os modos de operação	22
5	Colocação em funcionamento	23
5.1	Interface de utilizador.....	23
5.1.1	Consola	23
5.1.2	Visor	24
5.2	Colocação em funcionamento simples do MOVITRAC® LTX.....	25
5.2.1	Ligação básica dos cabos e configurações básicas para a colocação em funcionamento dependente do modo de operação ...	26



5.2.2	Modo via consola (P1-12 = 1 ou 2)	28
5.2.3	Modo via terminais (definição de fábrica) P1-12 = 0 para controlador de rampa interno do LTP	28
5.2.4	Ligação em rede e colocação em funcionamento com vários controladores (controlador não-SEW e controlador SEW)	29
5.3	Software	33
5.3.1	Controlo via Modbus	33
5.4	Optimização do circuito de regulação nos diferentes modos de operação	34
5.4.1	Optimização do circuito de regulação para controladores não-SEW	34
5.4.2	Optimização do circuito de regulação para controladores SEW	36
5.4.3	Optimização do circuito de regulação para operação com gateway	37
6	Parâmetros	38
6.1	Parâmetros específicos do módulo LTX (nível 1)	38
6.2	P1-14 Acesso aos parâmetros avançados	39
6.3	P1-15 Selecção da função da entrada binária (parâmetros específicos do LTX)	39
6.4	P1-16 Tipo de motor	41
6.5	P1-17 Modo de operação com servo inteligente	42
6.6	P1-21 Rigidez	42
6.7	P1-22 Inércia da carga do motor	43
6.8	P2-01 Velocidade pré-configurada 1	43
6.9	P2-05 Velocidade pré-configurada 5	43
6.10	P2-06 Velocidade pré-configurada 6	43
6.11	Conjunto de parâmetros de função LTX (nível 3)	44
6.11.1	P8-01 Escalamento de encoder simulado	44
6.11.2	P8-02 Impulsos por rotação para a entrada passo/sentido fase A/B	44
6.11.3	P8-03 / P8-04 Nível de actuação para irregularidades de atraso	44
6.11.4	P8-05 Percurso de referência	45
6.11.5	P8-06 Ganho proporcional para o controlador de posição	49
6.11.6	P8-07 Flanco do sensor de medição	49
6.11.7	P8-09 Ganho do pré-controlo de velocidade	50
6.11.8	P8-09 Ganho do pré-controlo de aceleração	50
6.11.9	P8-11, P8-12 Posição offset de referência	50
6.11.10	P8-14 Binário para fim de curso fixo	50
6.11.11	P8-15 Autotune do controlador de velocidade e de posição	50
7	Informação técnica e dimensões	51
7.1	Meio ambiente	51
7.2	Informação técnica de X14 Ligação à aplicação	51
7.3	Dimensões do MOVITRAC® LTX	52
	Índice	53



1 Notas importantes

1.1 Utilização da documentação

A documentação é parte integrante do produto e inclui informações importantes para a instalação, colocação em funcionamento, operação e manutenção das unidades. A documentação destina-se a todas as pessoas encarregadas da instalação, colocação em funcionamento e manutenção das unidades.

A documentação tem de estar sempre acessível e legível. Garanta que todas as pessoas responsáveis pelo sistema e pela sua operação, bem como todas as pessoas que trabalham sob sua própria responsabilidade com a unidade, leram e compreenderam completamente a documentação antes de iniciarem as suas tarefas. Em caso de dúvidas ou necessidade de informações adicionais, contacte a SEW-EURODRIVE.

1.2 Estrutura das informações de segurança

O cumprimento das informações contidas na documentação correspondente é pré-requisito básico para:




- o funcionamento sem falhas,
- efeitos de garantia devido a defeitos ou falhas

Por isso, leia atentamente as instruções de operação antes de trabalhar com a unidade!

As instruções de operação contêm informações importantes sobre os serviços de manutenção e devem, por isso, ser guardadas na proximidade da unidade.

1.2.1 Significado das palavras do sinal

A tabela seguinte mostra o significado das palavras do sinal para as informações de segurança, avisos sobre danos e outras observações.

Palavra do sinal	Significado	Consequências se não observado
 PERIGO!	Perigo eminente	Morte ou ferimentos graves
 AVISO!	Situação eventualmente perigosa	Morte ou ferimentos graves
 CUIDADO!	Situação eventualmente perigosa	Ferimentos ligeiros
CUIDADO!	Eventuais danos materiais	Danos no sistema de accionamento ou no meio envolvente
NOTA	Observação ou conselho útil: Facilita o manuseamento do sistema de accionamento.	



Notas importantes

Estrutura das informações de segurança

1.2.2 Estrutura das informações de segurança específicas a determinados capítulos

As informações de segurança específicas aplicam-se, não só a uma determinada acção, mas também a várias acções dentro de um assunto específico. Os símbolos utilizados advertem para um perigo geral ou específico.

Exemplo da estrutura formal de uma informação de segurança específica:



⚠ PALAVRA DO SINAL!

Tipo e fonte do perigo.

Possíveis consequências se não observado.

- Medida(s) a tomar para prevenir o perigo.

O exemplo seguinte mostra uma informação de segurança específica a um capítulo:



⚠ AVISO!

Queda da carga suspensa.

Morte ou ferimentos graves.

- Não permaneça debaixo de cargas suspensas.
- Interdite o acesso à zona de perigo.

1.2.3 Estrutura das informações de segurança integradas

As informações de segurança integradas estão directamente incluídas na acção antes do passo que representa um eventual perigo.

Exemplo da estrutura formal de uma informação de segurança integrada:

- **⚠ PALAVRA DO SINAL** Tipo e fonte do perigo.
Possíveis consequências se não observado.
– Medida(s) a tomar para prevenir o perigo.

O exemplo seguinte mostra uma informação de segurança integrada:

- **⚠ PERIGO!** Perigo de esmagamento devido ao re arranque involuntário do accionamento.
Ferimentos graves ou morte.
– Desligue o accionamento da tensão.
– Bloqueie o accionamento contra um re arranque involuntário.



1.3 Direito a reclamação em caso de defeitos

Para um funcionamento sem irregularidades e para manter o direito à garantia, é necessário considerar sempre as informações apresentadas na documentação MOVITRAC®-LTP-B. Por isso, leia atentamente a documentação antes de trabalhar com a unidade!

Garanta que a documentação está sempre legível e acessível às pessoas responsáveis pelo sistema e pela operação, bem como às pessoas que trabalham com a unidade.

1.4 Exclusão da responsabilidade

A observação desta documentação é o pré-requisito para um funcionamento seguro da unidade e para o aproveitamento das características e do rendimento específico do produto. A SEW-EURODRIVE não assume qualquer responsabilidade por ferimentos pessoais ou danos materiais resultantes da não observação das informações contidas na documentação. Neste caso, é excluída qualquer responsabilidade relativa a defeitos.

1.5 Informação sobre direitos de autor

© 2010 – SEW-EURODRIVE. Todos os direitos reservados.

É proibida qualquer reprodução, adaptação, distribuição ou outro tipo de utilização, total ou parcial.

1.6 Outra documentação aplicável

Esta documentação complementa as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B. Utilize esta documentação apenas com conjunto com as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.

1.7 Nomes dos produtos e marcas

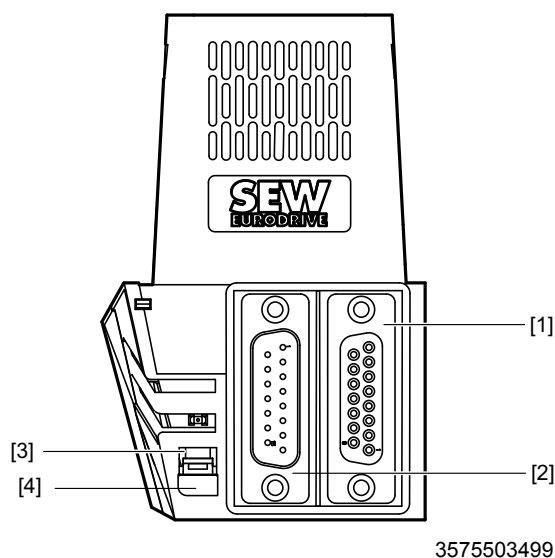
As marcas e nomes de produtos mencionados nesta documentação são marcas comerciais ou marcas registradas pelos respectivos proprietários.



2 Estrutura da unidade

2.1 MOVITRAC® LTX

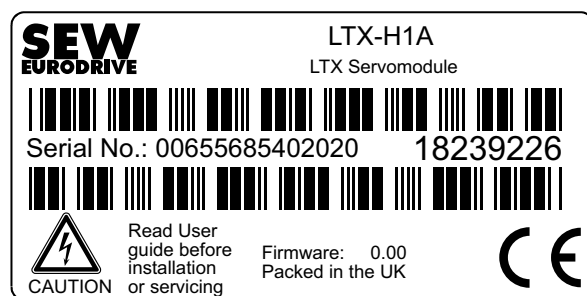
A figura seguinte ilustra o módulo servo MOVITRAC® LTX:



- [1] X14 Ligação à aplicação
- [2] X13 Ligação do encoder do motor
- [3] Perno de engate
- [4] Botão de retenção

2.2 Designação da unidade

2.2.1 Exemplo de uma etiqueta de características



LT	X	-H	1	A	
				L	Estado de produção
					Variante
					Funcionalidade secundária
					Funcionalidade primária
					Identificação do módulo opcional LT

H = Hiperface

X = Módulo servo



3 Instalação mecânica

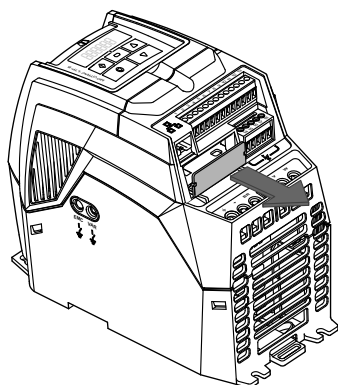
- **NOTA**

Os cabos do motor apenas podem ser ligados com o módulo MOVITRAC® LTX não instalado, pois é possível que o módulo LTX tape as ligações para o motor.

3.1 Instalação do MOVITRAC® LTX

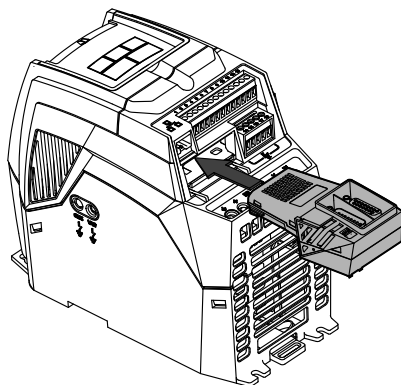
Execute os seguintes passos para converter o MOVITRAC® LTP-B num MOVITRAC® LTX:

1. Remova a tampa de protecção do slot LTX.



3577877003

2. Instale, cuidadosamente, o módulo servo LTX no slot inserindo-o uniformemente no slot para evitar a danificação dos contactos.



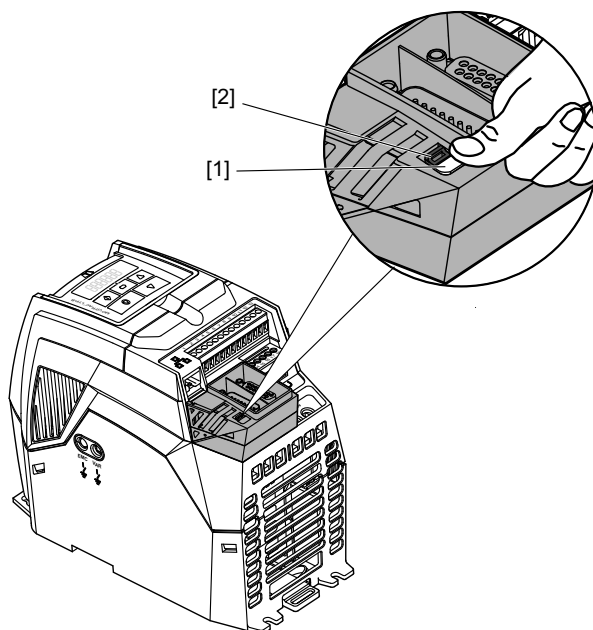
3551073931



Instalação mecânica

Remoção do MOVITRAC® LTX

3. Pressione o botão de retenção [1] para bloquear o módulo servo LTX.

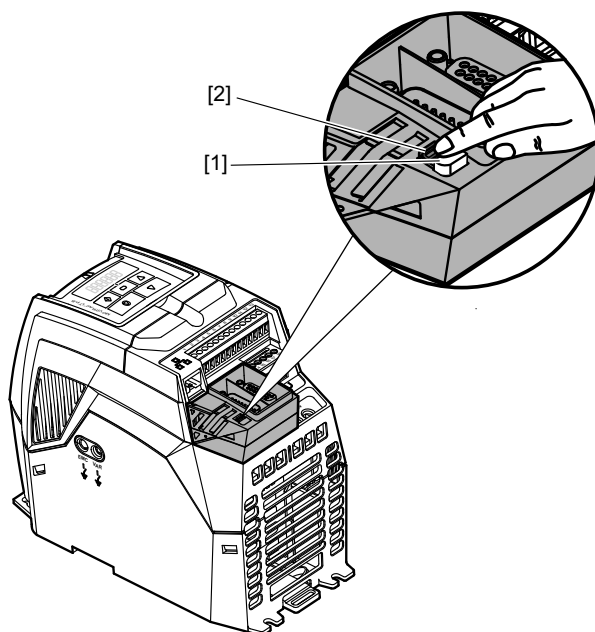


3579840267

- [1] Botão de retenção
[2] Perno de engate

3.2 Remoção do MOVITRAC® LTX

Para remover o módulo servo LTX, pressione o perno de engate [2] na direcção do slot para desbloquear o botão de retenção [1].



3579838347



4 Instalação eléctrica

Neste capítulo é descrita a ligação dos cabos para as seguintes ligações:

- Terminais principais
- Terminais a relé
- Encoder do motor (X13)
- Ligação à aplicação (X14)

A ligação dos cabos dos terminais principais e da ligação à aplicação depende do modo de operação do accionamento. De série, estão disponíveis os seguintes modos de operação para o accionamento:

- Modo via consola
- Modo via terminais
- Modo via controlador não-SEW
- Modo via controlador SEW
- Modo via gateway

Para um funcionamento sem irregularidades, é necessário observar a ligação individual dos cabos consoante o modo de operação utilizado. Como tal, as várias possibilidades de ligação estão descritas em subcapítulos diferentes.

Recomenda-se efectuar, primeiro, uma colocação em funcionamento simples, pois este capítulo remete, em função do modo de operação seleccionado, para o respectivo subcapítulo das ligações dos cabos.

O terminal X13 para encoder de motor e os terminais a relé são ligados de forma idêntica para todos os modos de operação. Como tal, a ligação dos cabos destas duas ligações é descrita apenas uma vez.



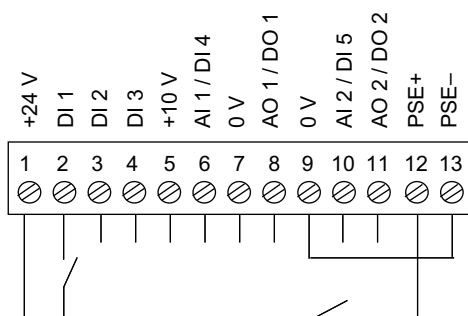
Instalação eléctrica

Visão geral dos terminais de sinal para o modo via consola

4.1 Visão geral dos terminais de sinal para o modo via consola

4.1.1 Terminais principais

IP20 e IP55



O bloco de terminais de sinal possui as seguintes ligações:

Terminal nº	Sinal	Função P1-12 = 1 P1-15 = 1 (pré-definido)	Descrição
1	+24 V	Saída +24 V (tensão de referência)	Ref. para activação de DI1 – DI3 (máx. 100 mA)
2	DI 1	Habilitação	Lógica positiva
3	DI 2	n.c. ¹⁾	"Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
4	DI 3	n.c. ¹⁾	"Lógica 0" Gama de tensões de entrada: 0 – 2 VCC Compatível com os requisitos PLC se estiver ligada 0 V no terminal 7 ou 9.
5	+10 V	n.c. ¹⁾	Ref. 10 V para entrada analógica (alimentação do potenciômetro +, máx. 10 mA, mín. 1 kΩ)
6	AI 1 / DI 4	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
7	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência de 0 V (alimentação – do potenciômetro)
8	AO 1 / DO 1	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
9	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência 0 V
10	AI 2 / DI 5	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
11	AO 2 / DO 2	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
12	PSE+	Habilitação do estágio de saída	+24 V tem que estar ligada a PSE+
13	PSE–		GND tem que estar ligada a PSE–

1) Não ligar nenhum cabo



4.1.2 Atribuição das ligações para aplicação (X14)

	Terminal nº	Sinal	Função F1-17 = 1 (pré-definido)	Tipo de conector
	X14			Sub-D de 15 pinos (macho)
	1 ¹⁾	DI11	n.c. ²⁾	
	2 ¹⁾	DI12	n.c. ²⁾	
	3 ¹⁾	DI13	n.c. ²⁾	
	4 ¹⁾	DI14 / AI11	n.c. ²⁾	
	5 ¹⁾	PI1	n.c. ²⁾	
	6 ¹⁾	/PI1	n.c. ²⁾	
	7 ¹⁾	PI2	n.c. ²⁾	
	8 ¹⁾	/PI2	n.c. ²⁾	
	9	A	n.c. ²⁾	
	10	/A	n.c. ²⁾	
	11	B	n.c. ²⁾	
	12	/B	n.c. ²⁾	
	13	Z	n.c. ²⁾	
	14	/Z	n.c. ²⁾	
	15		0 V	

1) A atribuição dos terminais depende das configurações dos parâmetros

2) Não ligar nenhum cabo



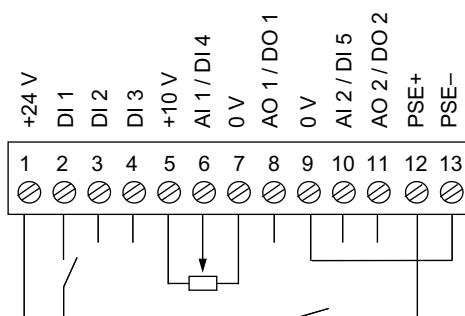
Instalação eléctrica

Visão geral dos terminais de sinal para o modo via terminais

4.2 Visão geral dos terminais de sinal para o modo via terminais (controlo de rampas interno do LTP sem controlador / gateway)

4.2.1 Terminais principais

IP20 e IP55



O bloco de terminais de sinal possui as seguintes ligações:

Terminal nº	Sinal	Função P1-12 = 0 P1-15 = 1 (pré-definido)	Descrição
1	+24 V	Saída +24 V (tensão de referência)	Ref. para activação de DI1 – DI3 (máx. 100 mA)
2	DI 1	Habilitação	Lógica positiva
3	DI 2	n.c. ¹⁾	"Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
4	DI 3	n.c. ¹⁾	"Lógica 0" Gama de tensões de entrada: 0 – 2 VCC Compatível com os requisitos PLC se estiver ligada 0 V no terminal 7 ou 9.
5	+10 V	Saída +10 V (tensão de referência)	Ref. 10 V para entrada analógica (alimentação do potenciómetro +, máx. 10 mA, mín. 1 kΩ)
6	AI 1 / DI 4	Entrada analógica (12 bits) Velocidade de referência	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
7	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência de 0 V (alimentação – do potenciómetro)
8	AO 1 / DO 1	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
9	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência 0 V
10	AI 2 / DI 5	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
11	AO 2 / DO 2	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
12	PSE+	Habilitação do estágio de saída	+24 V tem que estar ligada a PSE+
13	PSE–		GND tem que estar ligada a PSE–

1) Não ligar nenhum cabo



4.2.2 Atribuição das ligações para aplicação (X14)

	Terminal nº	Sinal	Função F1-17 = 1 (pré-definido)	Tipo de conector
	X14			Sub-D de 15 pinos (macho)
	1 ¹⁾	DI11	n.c. ²⁾	
	2 ¹⁾	DI12	n.c. ²⁾	
	3 ¹⁾	DI13	n.c. ²⁾	
	4 ¹⁾	DI14 / AI11	n.c. ²⁾	
	5 ¹⁾	PI1	n.c. ²⁾	
	6 ¹⁾	/PI1	n.c. ²⁾	
	7 ¹⁾	PI2	n.c. ²⁾	
	8 ¹⁾	/PI2	n.c. ²⁾	
	9	A	n.c. ²⁾	
	10	/A	n.c. ²⁾	
	11	B	n.c. ²⁾	
	12	/B	n.c. ²⁾	
	13	Z	n.c. ²⁾	
	14	/Z	n.c. ²⁾	
	15		0 V	

1) A atribuição dos terminais depende das configurações dos parâmetros

2) Não ligar nenhum cabo



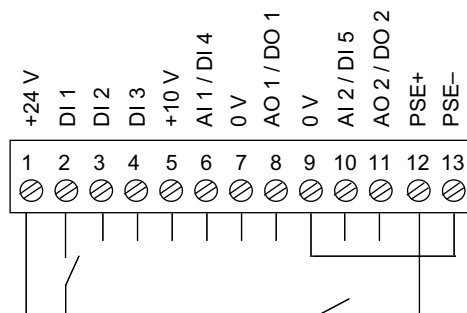
Instalação eléctrica

Visão geral dos terminais de sinal para controladores não-SEW

4.3 Visão geral dos terminais de sinal para controladores não-SEW

4.3.1 Terminais principais

IP20 e IP55



O bloco de terminais de sinal possui as seguintes ligações:

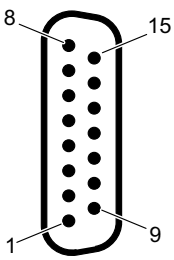
Terminal nº	Sinal	Função P1-12 = 0 P1-15 = 1 (pré-definido)	Descrição
1	+24 V	Saída +24 V (tensão de referência)	Ref. para activação de DI1 – DI3 (máx. 100 mA)
2	DI 1	Habilitação	Lógica positiva
3	DI 2	n.c. ¹⁾	"Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
4	DI 3	n.c. ¹⁾	"Lógica 0" Gama de tensões de entrada: 0 – 2 VCC Compatível com os requisitos PLC se estiver ligada 0 V no terminal 7 ou 9.
5	+10 V	n.c. ¹⁾	Ref. 10 V para entrada analógica (alimentação do potenciômetro +, máx. 10 mA, mín. 1 k Ω)
6	AI 1 / DI 4	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
7	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência de 0 V (alimentação – do potenciômetro)
8	AO 1 / DO 1	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
9	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência 0 V
10	AI 2 / DI 5	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
11	AO 2 / DO 2	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
12	PSE+	Habilitação do estágio de saída	+24 V tem que estar ligada a PSE+
13	PSE–		GND tem que estar ligada a PSE–

1) Não ligar nenhum cabo



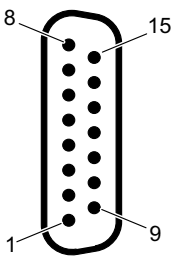
4.3.2 Atribuição das ligações para aplicação (X14)

Potencial de referência ± 10 V e simulação de encoder

	Terminal nº	Sinal	Função P1-17 = 5	Função P1-17 = 6	Tipo de conector
	X14				
	1 ¹⁾	DI11	–	Fim de curso esquerdo	Sub-D de 15 pinos (macho)
	2 ¹⁾	DI12	–	Fim de curso direito	
	3 ¹⁾	DI13	Cam de referência rápida para entrada de referenciamento		
	4 ¹⁾	DI14 / AI11	Entrada de sinal para velocidade de referência rápida (+ –10 V)		
	5 ¹⁾	PI1	–		
	6 ¹⁾	/PI1	–		
	7 ¹⁾	PI2	–		
	8 ¹⁾	/PI2	–		
	9	A	Saída A para simulação de encoder		
	10	/A	Saída /A para simulação de encoder		
	11	B	Saída B para simulação de encoder		
	12	/B	Saída /B para simulação de encoder		
	13	Z	Simulação de encoder Z		
	14	/Z	Simulação de encoder /Z		
15		0 V			

1) A atribuição dos terminais depende das configurações dos parâmetros

Interface passo/sentido ou fase A/B

	Terminal nº	Sinal	Função P1-17 = 7	Função P1-17 = 8	Tipo de conector
	X14				
	1 ¹⁾	DI11	–		Sub-D de 15 pinos (macho)
	2 ¹⁾	DI12	–		
	3 ¹⁾	DI13	–		
	4 ¹⁾	DI14 / AI11	–		
	5 ¹⁾	PI1	Entrada de passo	Entrada da fase A	
	6 ¹⁾	/PI1	Entrada de \passo	Entrada da fase \A	
	7 ¹⁾	PI2	Entrada de sentido	Entrada da fase B	
	8 ¹⁾	/PI2	Entrada de \sentido	Entrada da fase \B	
	9	A	n.c. ²⁾		
	10	/A	n.c. ²⁾		
	11	B	n.c. ²⁾		
	12	/B	n.c. ²⁾		
	13	Z	n.c. ²⁾		
	14	/Z	n.c. ²⁾		
15		0 V			

1) A atribuição dos terminais depende das configurações dos parâmetros

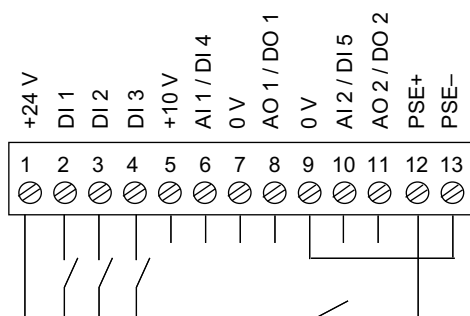
2) Não ligar nenhum cabo



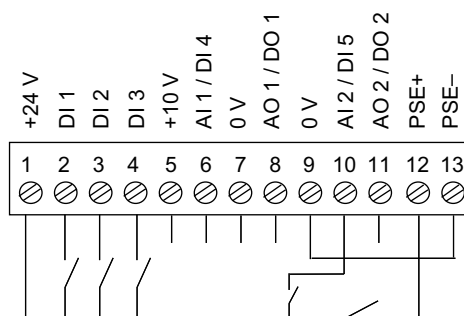
4.4 Visão geral dos terminais de sinal para controladores SEW

4.4.1 Terminais principais

IP20 e IP55 (perfil 1)



IP55 e IP66 (perfil 2)



O bloco de terminais de sinal possui as seguintes ligações:

Ter- minal nº	Sinal	Função Perfil 1 P1-12 = É colocado automaticamente P1-15 = É colocado automaticamente	Função Perfil 2	Descrição
1	+24 V	Saída +24 V (tensão de referência)	Saída +24 V (tensão de referência)	Ref. para activação de DI1 – DI3 (máx. 100 mA)
2	DI 1	Run	Run	Lógica positiva "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC "Lógica 0" Gama de tensões de entrada: 0 – 2 VCC Compatível com os requisitos PLC se estiver ligada 0 V no terminal 7 ou 9.
3	DI 2	Reset	Reset	
4	DI 3	Cam de referência	Cam de referência	
5	+10 V	n.c. ¹⁾	n.c. ¹⁾	Ref. 10 V para entrada analógica (alimentação do potenciômetro +, máx. 10 mA, mín. 1 k Ω)
6	AI 1 / DI 4	n.c. ¹⁾	Fim de curso +	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
7	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência de 0 V (alimentação – do potenciômetro)
8	AO 1 / DO 1	n.c. ¹⁾	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
9	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência 0 V
10	AI 2 / DI 5	n.c. ¹⁾	Fim de curso –	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
11	AO 2 / DO 2	n.c. ¹⁾	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
12	PSE+	Habilitação do estágio de saída	Habilitação do estágio de saída	+24 V tem que estar ligada a PSE+
13	PSE–			GND tem que estar ligada a PSE–

1) Não ligar nenhum cabo



4.4.2 Atribuição das ligações para aplicação (X14)

	Terminal nº	Sinal	Função P1-17 = 1 (pré-definido)	Tipo de conector
	X14			
	1 ¹⁾	DI11	–	Sub-D de 15 pinos (macho)
	2 ¹⁾	DI12	–	
	3 ¹⁾	DI13	Sensor de medição 1	
	4 ¹⁾	DI14 / AI11	Sensor de medição 2	
	5 ¹⁾	PI1	–	
	6 ¹⁾	/PI1	–	
	7 ¹⁾	PI2	–	
	8 ¹⁾	/PI2	–	
	9	A	n.c. ²⁾	
	10	/A	n.c. ²⁾	
	11	B	n.c. ²⁾	
	12	/B	n.c. ²⁾	
	13	Z	n.c. ²⁾	
	14	/Z	n.c. ²⁾	
	15		0 V	

1) A atribuição dos terminais depende das configurações dos parâmetros

2) Não ligar nenhum cabo



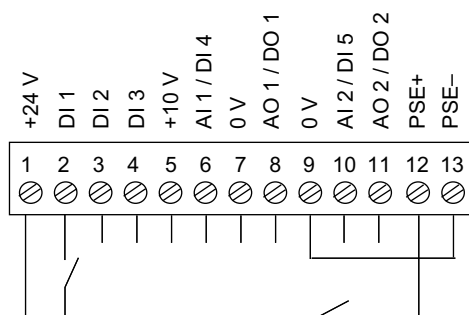
Instalação eléctrica

Visão geral dos terminais de sinal para gateways SEW

4.5 Visão geral dos terminais de sinal para gateways SEW

4.5.1 Terminais principais

IP20 e IP55



O bloco de terminais de sinal possui as seguintes ligações:

Ter- minal nº	Sinal	Função P1-12 = 5 P1-15 = 1 (pré-definido)	Descrição
1	+24 V	Saída +24 V (tensão de referência)	Ref. para activação de DI1 – DI3 (máx. 100 mA)
2	DI 1	Habilitação	Lógica positiva "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC "Lógica 0" Gama de tensões de entrada: 0 – 2 VCC Compatível com os requisitos PLC se estiver ligada 0 V no terminal 7 ou 9.
3	DI 2	n.c. ¹⁾	
4	DI 3	n.c. ¹⁾	
5	+10 V	n.c. ¹⁾	Ref. 10 V para entrada analógica (alimentação do potenciómetro +, máx. 10 mA, mín. 1 k Ω)
6	AI 1 / DI 4	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
7	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência de 0 V (alimentação – do potenciómetro)
8	AO 1 / DO 1	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
9	0 V	Potencial de referência 0 V	Potencial de referência 0 V
10	AI 2 / DI 5	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 0 – 20 mA, 4 – 20 mA "Lógica 1" Gama de tensões de entrada: 8 – 30 VCC
11	AO 2 / DO 2	n.c. ¹⁾	0 – 10 V, 20 mA analógica 24 V, 20 mA digital
12	PSE+	Habilitação do estágio de saída	+24 V tem que estar ligada a PSE+
13	PSE–		GND tem que estar ligada a PSE–

1) Não ligar nenhum cabo



4.5.2 Atribuição das ligações para aplicação (X14)

	Terminal nº	Sinal	Função	Tipo de conector
	X14			Sub-D de 15 pinos (macho)
	1 ¹⁾	DI11	n.c. ²⁾	
	2 ¹⁾	DI12	n.c. ²⁾	
	3 ¹⁾	DI13	n.c. ²⁾	
	4 ¹⁾	DI14 / AI11	n.c. ²⁾	
	5 ¹⁾	PI1	n.c. ²⁾	
	6 ¹⁾	/PI1	n.c. ²⁾	
	7 ¹⁾	PI2	n.c. ²⁾	
	8 ¹⁾	/PI2	n.c. ²⁾	
	9	A	n.c. ²⁾	
	10	/A	n.c. ²⁾	
	11	B	n.c. ²⁾	
	12	/B	n.c. ²⁾	
	13	Z	n.c. ²⁾	
	14	/Z	n.c. ²⁾	
	15		0 V	

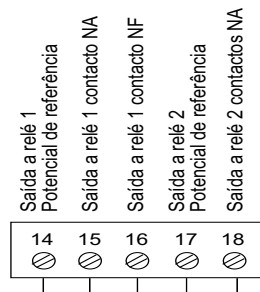
1) A atribuição dos terminais depende das configurações dos parâmetros

2) Não ligar nenhum cabo



4.6 Visão geral dos terminais a relé e do terminal X13

4.6.1 Visão geral dos terminais a relé para todos os modos de operação



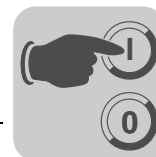
3003612555

Contacto	Sinal	Descrição
14	Saída a relé, 1 referência	Contacto a relé (250 VCA / 30 VCC @ 5 A)
15	Saída a relé, 1 contacto NA	
16	Saída a relé, 1 contacto NF	
17	Saída a relé, 2 referências	
18	Saída a relé, 2 contactos NA	

4.6.2 Atribuição das ligações de X13 (encoder do motor) para todos os modos de operação

	Terminal n°	Função	Tipo de conector
	X13		Sub-D de 15 pinos (fêmea)
	1	Canal de sinal A (cos +)	
	2	Canal de sinal B (sen +)	
	3	n.c. ¹⁾	
	4	DATA+	
	5	n.c.	
	6	KTY–	
	7	n.c. ¹⁾	
	8	DGND	
	9	Canal de sinal A_N (cos –)	
	10	Canal de sinal B_N (sen –)	
	11	n.c. ¹⁾	
	12	DATA–	
	13	n.c.	
	14	KTY +	
	15	Us	

1) Não ligar nenhum cabo



5 Colocação em funcionamento

5.1 Interface de utilizador

5.1.1 Consola

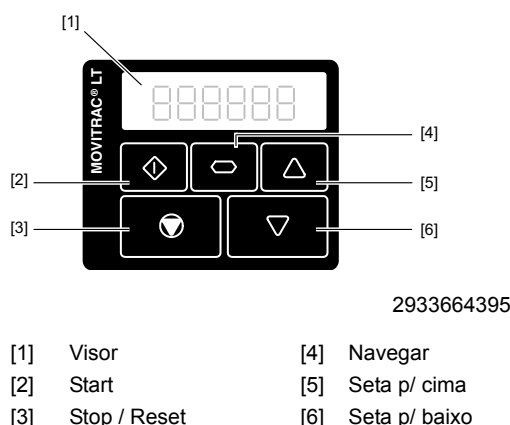
O MOVITRAC® LTP-B está equipado, de série, com uma consola, que permite a operação e a configuração do accionamento sem equipamento adicional.

A consola possui 5 teclas programadas com as seguintes funções:

Start (executar)	<ul style="list-style-type: none">Habilitação do motorInversão do sentido de rotação se for activado o modo de operação bidireccional no modo via consola
Stop / Reset	<ul style="list-style-type: none">Paragem do motorReset à irregularidade
Navegar	<ul style="list-style-type: none">Visualização de informações em tempo realPressione a tecla e mantenha-a premida para comutar a consola para o modo de edição dos parâmetros ou deixar este modoMemorização de parâmetros alterados
Seta p/ cima	<ul style="list-style-type: none">Aumento da velocidade em tempo realAumento dos valores dos parâmetros no modo de edição de parâmetros
Seta p/ baixo	<ul style="list-style-type: none">Redução da velocidade em tempo realRedução dos valores dos parâmetros no modo de edição de parâmetros

As teclas de "Start" e "Stop/Reset" do painel estão desactivadas quando os parâmetros estiverem configurados para as definições de fábrica. Para habilitar as teclas de "Start" e "Stop/Reset" da consola, é necessário configurar o parâmetro *P1-12* para 1 ou 2 (consulte o capítulo "Grupo de parâmetros 1: parâmetros standard" das instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B).

O menu de edição dos parâmetros só pode ser acedido através da tecla "Navegar". Pressione a tecla e mantenha-a premida (> 1 segundo) para comutar entre o menu de edição dos parâmetros e a visualização em tempo real (estado de operação do accionamento / velocidade). Pressione ligeiramente esta tecla (< 1 segundo) para comutar entre velocidade e corrente de serviço do accionamento em funcionamento.



- | | |
|------------------|-------------------|
| [1] Visor | [4] Navegar |
| [2] Start | [5] Seta p/ cima |
| [3] Stop / Reset | [6] Seta p/ baixo |

• INFORMAÇÃO

Para repor as definições de fábrica, pressione, simultaneamente, as teclas "Seta p/ cima", "Seta p/ baixo" e "Stop / Reset" durante mais de 2 segundos. No visor, é visualizada a mensagem "P-deF".

Pressione novamente a tecla "Stop / Reset" para confirmar a alteração e repor as definições de fábrica do conversor.



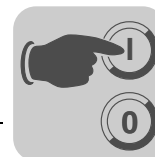
Combinações de teclas avançadas

Função	No visor é indicado...	Pressione...	Resultado	Exemplo
Seleção rápida de grupos de parâmetros ¹⁾	Px-xx	Teclas "Navegar" + "Seta p/ cima"	É seleccionado o grupo de parâmetros seguinte	<ul style="list-style-type: none"> É indicado "P1-10" Pressione as teclas "Navegar" + "Seta p/ cima" É indicado, agora, "P2-01"
	Px-xx	Teclas "Navegar" + "Seta p/ baixo"	É seleccionado o grupo de parâmetros anterior	<ul style="list-style-type: none"> É indicado "P2-26" Pressione as teclas "Navegar" + "Seta p/ baixo" É indicado, agora, "P1-01"
Seleção do menor parâmetro do grupo	Px-xx	Teclas "Seta p/ cima" + "Seta p/ baixo"	É seleccionado o primeiro parâmetro do grupo	<ul style="list-style-type: none"> É indicado "P1-10" Pressione as teclas "Seta p/ cima" + "Seta p/ baixo" É indicado, agora, "P1-01"
Ajuste para o valor mais baixo	Valor numérico (ao alterar um valor de parâmetro)	Teclas "Seta p/ cima" + "Seta p/ baixo"	O parâmetro é configurado para o menor valor	Ao alterar P1-01: <ul style="list-style-type: none"> É indicado "50.0" Pressione as teclas "Seta p/ cima" + "Seta p/ baixo" É indicado, agora, "0.0"
Alteração de algoritmos individuais de um valor de parâmetro	Valor numérico (ao alterar um valor de parâmetro)	Teclas "Stop / Reset" + "Navegar"	É possível alterar, individualmente, os algoritmos do parâmetro	Ao configurar P1-10: <ul style="list-style-type: none"> É indicado "0" Pressione as teclas "Stop / Reset" + "Navegar" É indicado, agora, "_ 0" Pressione a tecla "Seta p/ cima" É indicado, agora, "10" Pressione as teclas "Stop / Reset" + "Navegar" É indicado, agora, "_ 10" Pressione a tecla "Seta p/ cima" É indicado, agora, "110" etc.

1) O acesso aos grupos de parâmetros tem que estar activado configurando o parâmetro *P1-14* para "101".

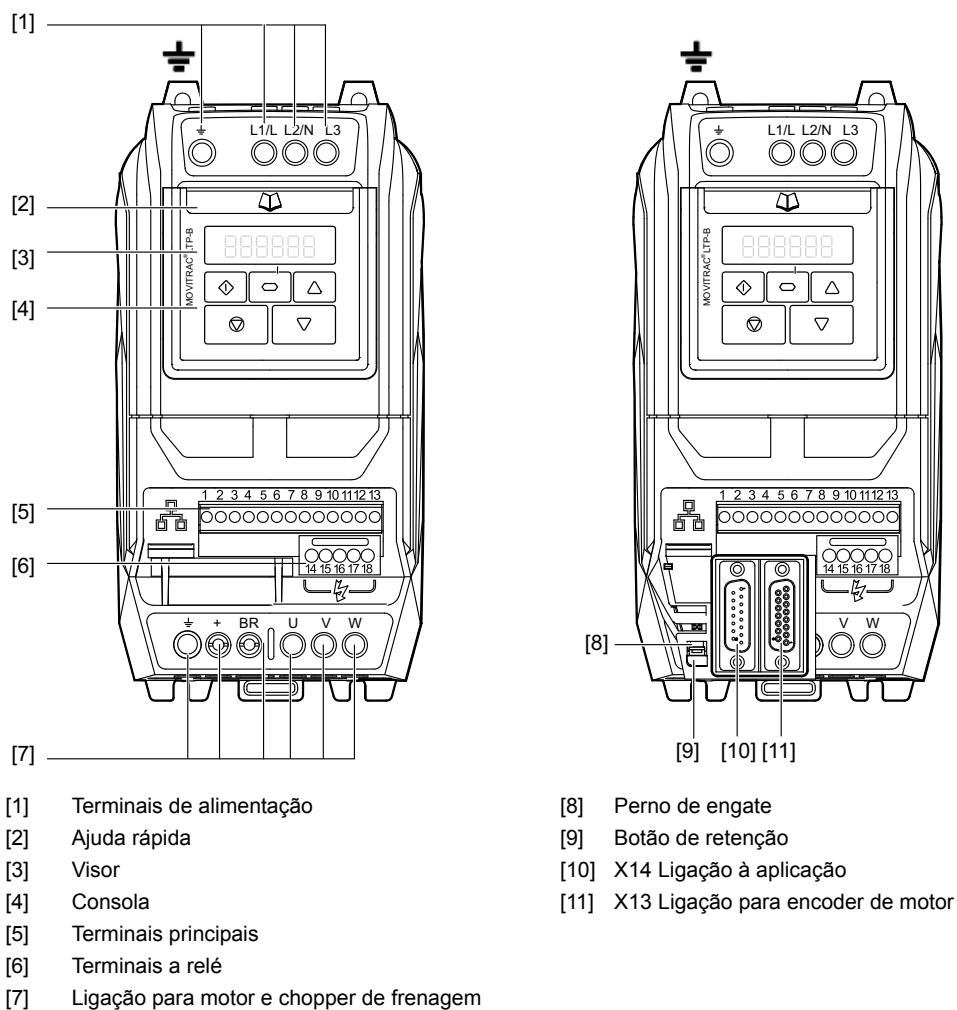
5.1.2 Visor

Os accionamentos estão equipados com um visor de 7 segmentos e 6 dígitos, através do qual é possível monitorizar as funções do accionamento e configurar os parâmetros.



5.2 Colocação em funcionamento simples do MOVITRAC® LTX

A figura seguinte ilustra o MOVITRAC® LTP-B sem/com o módulo servo LTX instalado.



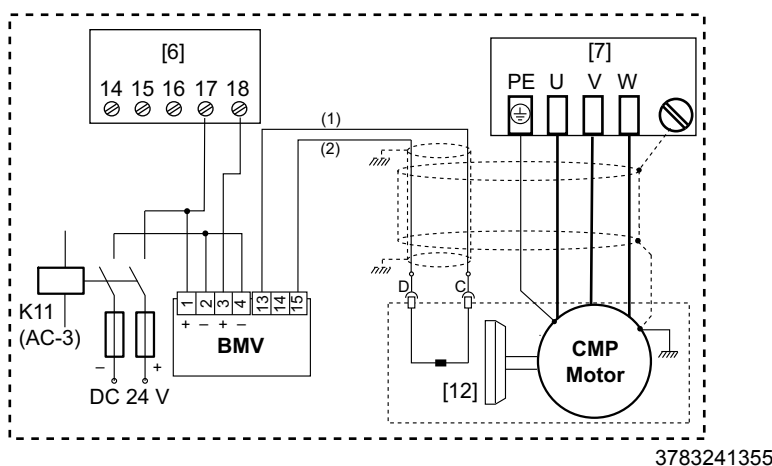


Colocação em funcionamento

Colocação em funcionamento simples do MOVITRAC® LTX

5.2.1 Ligação básica dos cabos e configurações básicas para a colocação em funcionamento dependente do modo de operação

- Ligue o motor CMP aos terminais de ligação do motor [7] usando um cabo de motor pré-fabricado da SEW.
- Se pretender ligar um motor-freio CMP, use um cabo para motor-freio pré-fabricado da SEW e um rectificador de freio do tipo BMV. O freio tem que ser ligado de acordo com o esquema de ligações seguinte.



- [6] Terminais a relé
 [7] Ligação para motor e chopper de frenagem
 [12] Freio de motor integrado opcional

- Ligue encoder do motor à ligação para encoder de motor X13 [11] do LTX usando um cabo para encoder pré-fabricado da SEW.
- **▲ AVISO!** Perigo de rearranque involuntário. Independentemente do modo de operação seleccionado, os contactos 12 e 13 dos terminais principais [5] têm que estar desconectados. Caso contrário, poderá ocorrer um rearranque involuntário do motor quando o conversor de frequência é ligado à alimentação.
- Ligue o conversor de frequência à alimentação, efectuando a ligação dos cabos dos terminais de alimentação [1].
- Ligue o conversor de frequência.
- Se necessário, reponha as configurações de fábrica do conversor de frequência (pressione as teclas "Stop", "Seta p/ cima" e "Seta p/ baixo" durante 5 segundos até "P-Def" ser indicado no visor). Confirme com a tecla "Stop".
- Verifique se o motor CMP correcto está indicado no parâmetro *P1-16*.
- Se *P1-16* = "in-syn" ou não existir acesso, isto significa que o encoder do motor não possui uma etiqueta de características electrónica correcta. Sem uma etiqueta de características electrónica válida, é necessário configurar, manualmente, o tipo do motor.

Configuração manual do tipo do motor:

- Configure *P1-14* para "1" para obter acesso livre aos parâmetros *P1-16* até *P1-22*
- Configure o tipo de motor instalado no parâmetro *P1-16*
- Configure *P1-18* para "1" para activar a protecção térmica do motor KTY

• **NOTA**

São suportados apenas motores do pacote servo inteligente.



- A colocação em funcionamento do motor está concluída após a configuração correcta do motor (manual ou automática).
- A protecção contra sobrecarga do motor está configurada para "250 %" para fornecer um binário de sobrecarga elevado.
- Se for usado um cabo para encoder da SEW, o sensor térmico KTY é ligado automaticamente para garantir a protecção térmica do motor.
- Os contactos 12 e 13 dos terminais principais [5] têm, agora, que ser ligados em função do modo de operação seleccionado. Esta ligação permite a habilitação do accionamento. Para informação sobre a instalação eléctrica em função do modo de operação, consulte o capítulo "Instalação eléctrica" (→ pág. 11) ou os capítulos seguintes, nos quais é explicada a ligação correcta dos cabos para cada um dos modos de operação.
 - "Modo via consola ($P1-12 = 1$ ou 2)" (→ pág. 28)
 - "Modo via terminais (definição de fábrica) $P1-12 = 0$ para controlador de rampa interno do LPT" (→ pág. 28)
 - "Ligação em rede e colocação em funcionamento com vários controladores (controlador não-SEW e controlador SEW)" (→ pág. 29)
- **▲ AVISO!** Perigo por choque eléctrico. Uma ligação dos cabos incorrecta pode levar a ferimentos graves por alta-tensão.
- **NOTA**

Todos os motores do pacote servo inteligente podem funcionar com as configurações standard dos parâmetros do conversor de frequência para controlo da velocidade e controlo da posição. Para uma primeira optimização simples do circuito de regulação, é possível alterar o parâmetro $P1-22$. O parâmetro $P1-22$ reflecte a relação entre a inércia total ($J_{ext} = J_{carga} + J_{reductor}$) e a inércia do motor (J_{mot} / J_{bmot}).

$$P1-22 = \frac{J_{ext}}{J_{mot}}$$

Para informação sobre outras possibilidades de optimização do controlo de velocidade e de posição, consulte o capítulo "Optimização do circuito de regulação nos diferentes modos de operação" (→ pág. 34).



5.2.2 Modo via consola (P1-12 = 1 ou 2)

Para operação no modo via consola:

- Dado que a instalação eléctrica é dependente do modo de operação seleccionado, as informações sobre a ligação dos cabos são apresentadas no capítulo "Visão geral dos terminais de sinal para o modo via consola" (→ pág. 12).
- Configure P1-12 para "1" (unidireccional) ou "2" (bidireccional).
- Ligue um shunt ou uma botoneira entre os terminais 1 e 2 do bloco de terminais do utilizador para habilitar o accionamento.
- Pressione, agora, a tecla "Start". O accionamento é habilitado com 0.0 Hz.
- Pressione a tecla "Seta p/ cima" para aumentar a velocidade, ou a tecla "Seta p/ baixo" para reduzi-la.
- Pressione a tecla "Stop / Reset" para parar o accionamento.
- Se a tecla "Start" for, agora, pressionada, o accionamento volta a rodar à velocidade inicial.

Se estiver activado o modo bidireccional (P1-12 = 2), o sentido de rotação é invertido ao pressionar a tecla "Start".

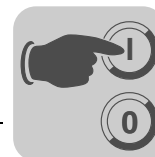
• NOTA

Pressionando a tecla "Stop / Reset" com o accionamento imobilizado é possível pré-configurar uma velocidade alvo. Se a tecla "Start" for, depois, pressionada, o accionamento é acelerado ao longo de uma rampa até à velocidade pré-definida.

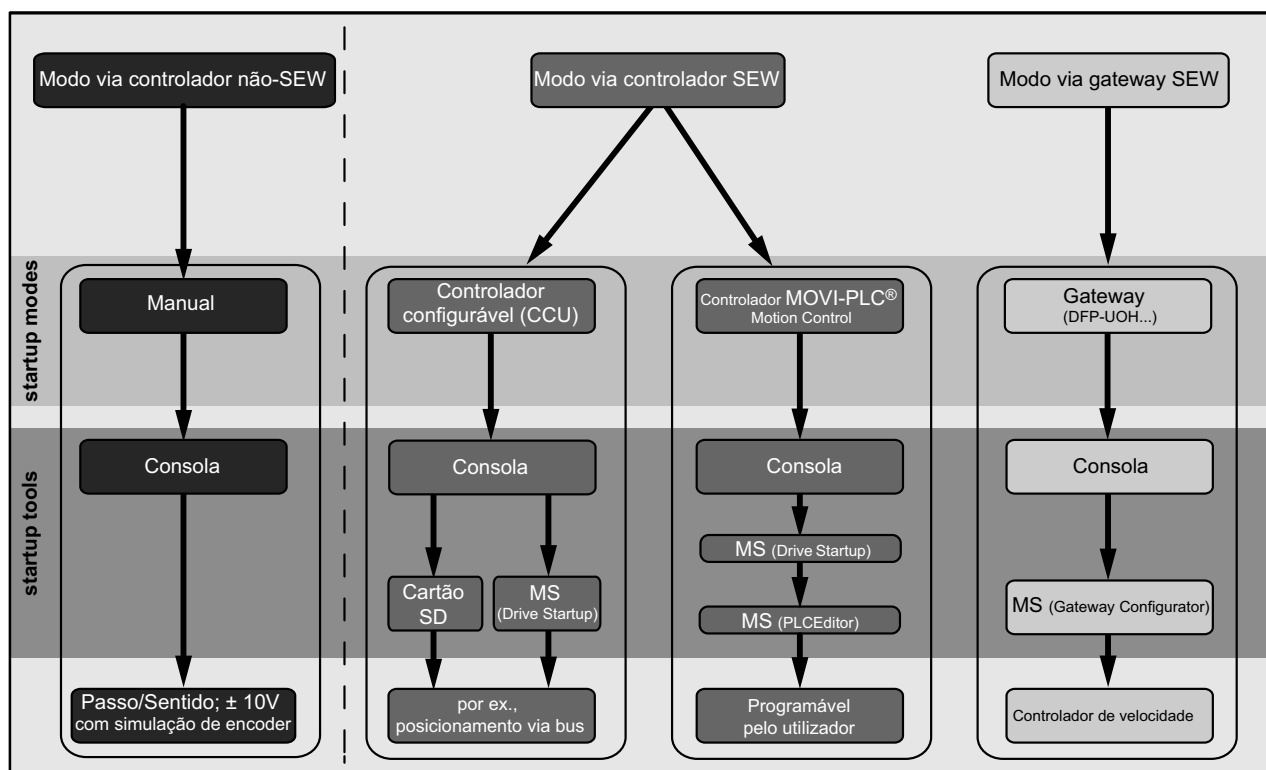
5.2.3 Modo via terminais (definição de fábrica) P1-12 = 0 para controlador de rampa interno do LTP

Para operação no modo via terminais (definição de fábrica):

- Dado que a instalação eléctrica é dependente do modo de operação seleccionado, as informações sobre a ligação dos cabos são apresentadas no capítulo "Visão geral dos terminais de sinal para o modo via terminais" (→ pág. 14).
- P1-12 tem de ser configurado para "0" (definição de fábrica).
- Ligue uma botoneira entre o terminal 1 e o terminal 2 no bloco de terminais do utilizador.
- Ligue um potenciómetro (1 – 10 k) entre os terminais 5, 6 e 7; o contacto de cursor é ligado com o pino 6.
- Estabeleça uma ligação entre os terminais 1 e 2 para habilitar o accionamento.
- Regule a velocidade usando o potenciómetro.



5.2.4 Ligação em rede e colocação em funcionamento com vários controladores (controlador não-SEW e controlador SEW)



3631038475

Os controladores não-SEW, os controladores SEW e o modo de operação via gateway são descritos nos capítulos seguintes.

Modo via controlador não-SEW

Para operação no modo com controlador não-SEW:

Configuração dos limites do motor:

- Configure o parâmetro *P1-01* para o limite máximo da velocidade do motor desejada ($N_{\text{máx}}$ [rpm]). Se os valores forem indicados em "Hz", configure, no parâmetro *P1-10*, a velocidade nominal do motor para a velocidade nominal especificada para o motor instalado. O parâmetro *P1-01* reflecte também a velocidade máxima que pode ser alcançada com ± 10 V em operação no modo analógico se estiver presente uma tensão de 10 VCC. (Em todos os motores do pacote servo inteligente, o parâmetro *P1-10* deve indicar 4500 rpm). Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.



Colocação em funcionamento

Colocação em funcionamento simples do MOVITRAC® LTX

- Configure o parâmetro *P1-03* para a rampa de aceleração desejada que define o intervalo de tempo em segundos no qual a frequência de saída aumenta de 0 Hz para 50 Hz (AccRamp [s]). Os motores CMP de 6 pólos do pacote servo inteligente requerem, por exemplo, uma frequência de saída de 150 Hz para uma velocidade de 3000 rpm. Para definir uma rampa de aceleração de 3000 rpm, é necessário configurar o parâmetro *P1-03* para "0,33 s". Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- Configure o parâmetro *P1-04* para a rampa de desaceleração/paragem desejada que define o intervalo de tempo em segundos no qual a frequência de saída diminui de 50 Hz para 0 Hz (DecRamp [s]). Os motores CMP de 6 pólos do pacote servo inteligente requerem, por exemplo, uma frequência de saída de 150 Hz para uma velocidade de 3000 rpm. Para definir uma rampa de desaceleração de 3000 rpm, é necessário configurar o parâmetro *P1-04* para "0,33 s". Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.

Configuração da função da entrada dos terminais principais:

- Configure o parâmetro *P1-15* para um dos modos de operação possíveis: 22, 23, 24 ou 25. Para uma descrição mais detalhada do parâmetro, consulte o capítulo "*P1-15* Selecção da função das entradas binárias (parâmetros específicos do LTX)" (→ pág. 39).

Se for utilizada a entrada analógica, configure o parâmetro *P2-30* para "-10 – 10 V" para entrada em tensão bipolar na entrada analógica. Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.

CUIDADO! Se uma função configurada em *P1-15* for também activada em *P1-17*, a entrada do módulo servo será prioritária e as entradas configuradas em *P1-15* serão interligadas ou desactivadas.

CUIDADO! Dado que a instalação eléctrica é dependente do modo de operação seleccionado, as informações sobre a ligação dos cabos são apresentadas no capítulo "Visão geral dos terminais de sinal para controladores não-SEW / terminais principais" (→ pág. 16).

Configuração das funções das entradas do módulo servo:

As entradas do módulo servo deverão ser usadas quando são necessárias cams de referência ou uma entrada analógica rápida. Com estas entradas, é também habilitado o controlo do passo/sentido ou a função de entrada de encoder.

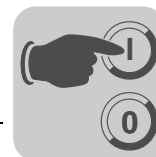
- Configure o parâmetro *P1-17* para um dos modos de operação possíveis: 5, 6, 7 ou 8. Para uma descrição mais detalhada do parâmetro, consulte o capítulo "*P1-17* Modo de operação com servo inteligente" (→ pág. 42).

Se for utilizada a entrada analógica, configure o parâmetro *P2-30* para "-10 – 10 V" para entrada em tensão bipolar na entrada analógica. Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.

CUIDADO! Se uma função configurada em *P1-15* for também activada em *P1-17*, a entrada do módulo servo será prioritária e as entradas configuradas em *P1-15* serão interligadas ou desactivadas.

CUIDADO! Dado que a instalação eléctrica é dependente do modo de operação seleccionado, as informações sobre a ligação dos cabos são apresentadas no capítulo "Atribuição das ligações para aplicação X14" (→ pág. 17).

- **▲ AVISO!** Perigo por choque eléctrico. Uma ligação dos cabos incorrecta pode levar a ferimentos graves por alta-tensão quando o motor/accionamento for habilitado.
- Para mais informações sobre a adaptação do accionamento, consulte o capítulo "Optimização do circuito de regulação para controladores não-SEW" (→ pág. 34).



Modo via
controlador SEW

Para a operação com um controlador SEW com CCU ou MOVI-PLC® (configuração com o assistente "Drive Startup"):

- Configure o endereço do accionamento desejado (1 – 63) no parâmetro *P1-19*.
- Configure a velocidade de transmissão dos dados desejada (125, 250, 500, 1000 kBaud) no parâmetro *P1-20*. Para o modo de operação CCU, é necessário configurar uma velocidade de transmissão dos dados de 500 kBaud.
- Para uma descrição detalhada destes dois parâmetros, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- A visão geral da rede do MOVITOOLS® MotionStudio mostra os conversores de frequência LTX ligados ao controlador SEW. Abra o menu de contexto com a tecla direita do rato e seleccione a opção "DriveStartUpLTX". Efectue agora um scan da rede no MOVITOOLS® MotionStudio.
- Siga as instruções apresentadas e efectue as configurações necessárias na ferramenta "Drive Startup" do MOVITOOLS® MotionStudio.
- **CUIDADO!** Dado que a instalação eléctrica é dependente do modo de operação seleccionado, as informações sobre a ligação dos cabos são apresentadas no capítulo "Visão geral dos terminais de sinal para controladores SEW" (→ pág. 18).
- **▲ AVISO!** Perigo por choque eléctrico. Uma ligação dos cabos incorrecta pode levar a ferimentos graves por alta-tensão quando o motor/accionamento for habilitado.
- Para mais informações a adaptação do accionamento, consulte o capítulo "Optimização do circuito de regulação para controladores SEW" (→ pág. 36).



Colocação em funcionamento

Colocação em funcionamento simples do MOVITRAC® LTX

Operação via
gateway SEW

Para a operação com uma ligação directa a um bus de campo (via gateway):

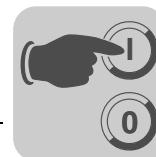
Configuração dos limites do motor

- Configure o parâmetro *P1-01* para o limite máximo da velocidade do motor desejada ($N_{\text{máx}}$ [rpm]). Se os valores forem indicados em "Hz", configure, no parâmetro *P1-10*, a velocidade nominal do motor para a velocidade nominal especificada para o motor instalado. O parâmetro *P1-01* indica, também, a velocidade máxima que pode ser alcançada no modo de operação com gateway. Escala: $0x4000 = 100\%$ da velocidade máxima, como configurado em *P1-01*. Valores superiores a $0x4000$ ou inferiores a $0xC000$ estão limitados a $0x4000 / 0xC000$ (em todos os motores do pacote servo inteligente, o parâmetro *P1-10* deve indicar 4500 rpm). Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- Configure o parâmetro *P1-03* para a rampa de aceleração desejada que define o intervalo de tempo em segundos no qual a frequência de saída aumenta de 0 Hz para 50 Hz (AccRamp [s]). Os motores CMP de 6 pólos do pacote servo inteligente requerem, por exemplo, uma frequência de saída de 150 Hz para uma velocidade de 3000 rpm. Para definir uma rampa de aceleração de 3000 rpm, é necessário configurar o parâmetro *P1-03* para "0.33 s". Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- Configure o parâmetro *P1-04* para a rampa de desaceleração/paragem desejada que define o intervalo de tempo em segundos no qual a frequência de saída diminui de 50 Hz para 0 Hz (DecRamp [s]).

Os motores CMP de 6 pólos do pacote servo inteligente requerem, por exemplo, uma frequência de saída de 150 Hz para uma velocidade de 3000 rpm. Para definir uma rampa de desaceleração de 3000 rpm, é necessário configurar o parâmetro *P1-04* para "0.33 s". Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.

Configuração da fonte do sinal de controlo

- Configure o parâmetro *P1-12* para "5", ou seja, defina o controlo através de SBus SBus MOVILINK® e, por conseguinte, via gateway. Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.



Configuração dos parâmetros da comunicação

- Configure *P1-14* para "101" para habilitar o acesso aos parâmetros avançados.
Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- Configure o endereço do accionamento desejado (1 – 63) no parâmetro *P5-01*.
Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- Configure a velocidade de transmissão dos dados desejada (125, 250, 500 ou 1000 kBaud) no parâmetro *P5-02*. Para o modo de operação via gateway, é necessário configurar uma velocidade de transmissão dos dados de 500 kBaud neste parâmetro.
Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- Configure o parâmetro *P5-05* para a "Resposta em caso de falha na comunicação" desejada. (0 = Irregularidade e desaceleração até paragem, 1 = Irregularidade e pagarem numa rampa, 2 = Paragem numa rampa, sem irregularidade e 3 = Velocidade pré-configurada 8).
Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- Configure o parâmetro *P5-06* para a "Monitorização de tempo em caso de falha na comunicação" desejada (0.0 – 1.0 – 5.0 s). Com esta configuração, é definido o tempo, em segundos, decorrido o qual o conversor de frequência dá a resposta configurada no parâmetro *P5-05*. Com "0.0 s", o conversor de frequência mantém a velocidade actual, mesmo em caso de falha na comunicação.
Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- Configure no parâmetro *P5-07*, a utilização de rampas "externas ou internas". Neste parâmetro, podem ser habilitadas rampas internas ou externas. Se as rampas forem habilitadas, o conversor de frequência seguirá as rampas externas pré-definidas pelos dados dos processo MOVILINK® (PO3). (0 = Inibido, 1 = Habilitado).
Para uma descrição detalhada deste parâmetro, consulte as instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B.
- **CUIDADO!** Dado que a instalação eléctrica é dependente do modo de operação seleccionado, as informações sobre a ligação dos cabos são apresentadas no capítulo "Visão geral dos terminais de sinal para gateways SEW" (→ pág. 20).
- **▲ AVISO!** Perigo por choque eléctrico. Uma ligação dos cabos incorrecta pode levar a ferimentos graves por alta-tensão quando o motor/accionamento for habilitado.
- Para mais informações sobre a adaptação do accionamento, consulte o capítulo "Optimização do circuito de regulação para operação com gateway" (→ pág. 37).

5.3 Software

5.3.1 Controlo via Modbus

O controlo via Modbus não é possível em conjunto com o módulo LTX.



5.4 Optimização do circuito de regulação nos diferentes modos de operação

5.4.1 Optimização do circuito de regulação para controladores não-SEW

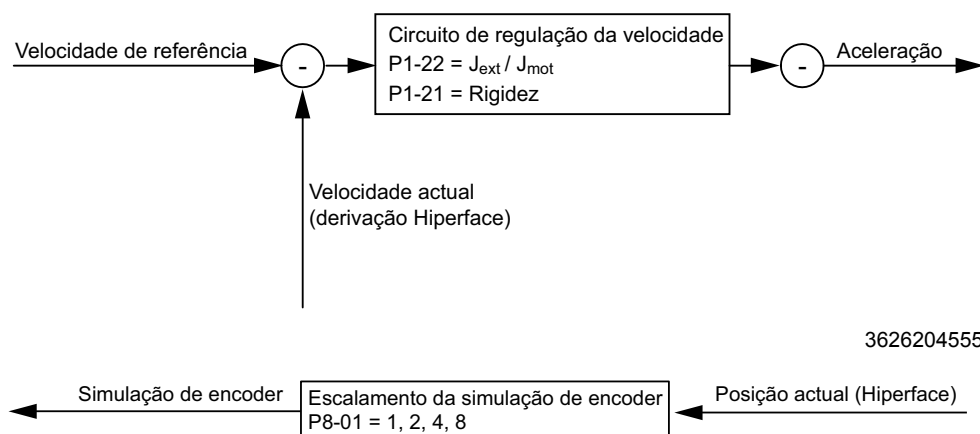
Potencial de referência $\pm 10\text{ V}$ e simulação de encoder

Configuração do controlo de velocidade

Com o parâmetro $P1-22$ é possível otimizar a resposta de controlo do motor. O parâmetro $P1-22$ reflecte a relação entre a inércia total ($J_{\text{ext}} = J_{\text{carga}} + J_{\text{reductor}}$) e a inércia do motor ($J_{\text{mot}} / J_{\text{bmot}}$).

$$P1-22 = \frac{J_{\text{ext}}}{J_{\text{mot}}}$$

Se a precisão de controlo não for satisfatória, pode otimizar a rigidez ($P1-21$). O parâmetro de rigidez ($P1-22$) define os parâmetros do controlo da velocidade ($P4-03$, $P4-04$). Na maioria das aplicações, não é necessária uma optimização adicional do parâmetro $P4-03$ ou $P4-04$.





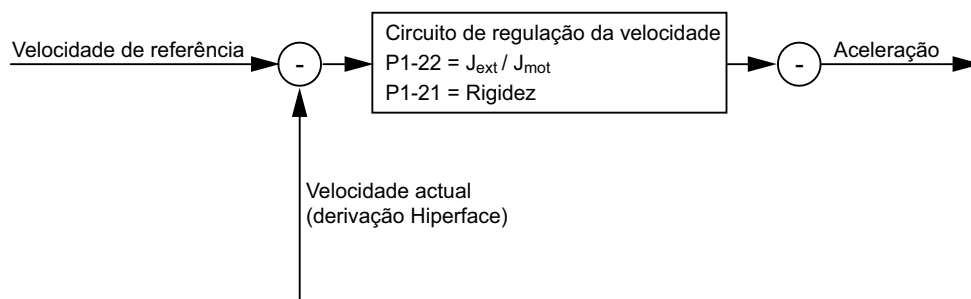
Interface
passo/sentido
(fase A/B)

Configuração do controlo de velocidade

Com o parâmetro *P1-22* é possível otimizar a resposta de regulação do motor. O parâmetro *P1-22* reflecte a relação entre a inércia total ($J_{ext} = J_{carga} + J_{reductor}$) e a inércia do motor (J_{mot} / J_{bmot}).

$$P1-22 = \frac{J_{ext}}{J_{mot}}$$

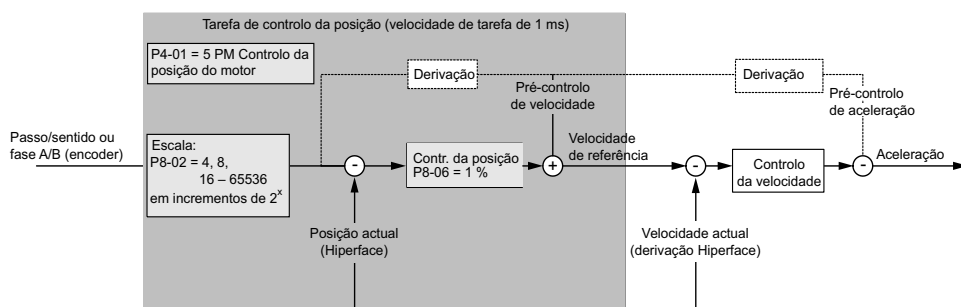
Se a precisão de controlo não for satisfatória, pode otimizar a rigidez (*P1-21*). O parâmetro de rigidez (*P1-22*) define os parâmetros do controlo da velocidade (*P4-03*, *P4-04*). Na maioria das aplicações, não é necessária uma optimização adicional do parâmetro *P4-03* ou *P4-04*.



3626204555

Configuração do controlo de posição

O controlo da posição (*P4-01* = 5) tem que ser activado para passo/sentido e sinais de encoder A/B.



3626206475



Colocação em funcionamento

Optimização do circuito de regulação nos diferentes modos de operação

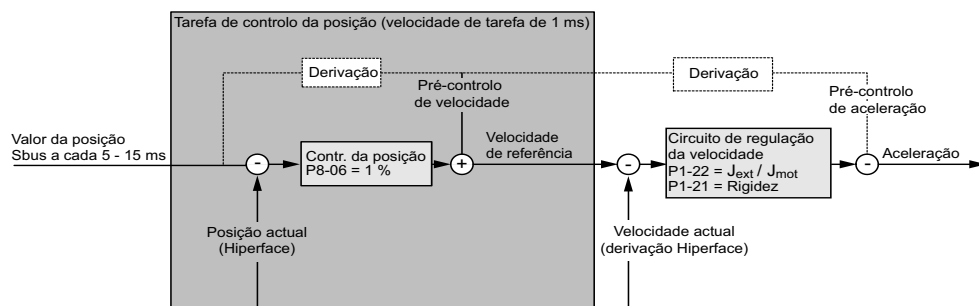
5.4.2 Optimização do circuito de regulação para controladores SEW

Configuração do controlo

Com o parâmetro $P1-22$ é possível otimizar a resposta de regulação do motor. O parâmetro $P1-22$ reflecte a relação entre a inércia total ($J_{ext} = J_{carga} + J_{reductor}$) e a inércia do motor (J_{mot} / J_{bmot}).

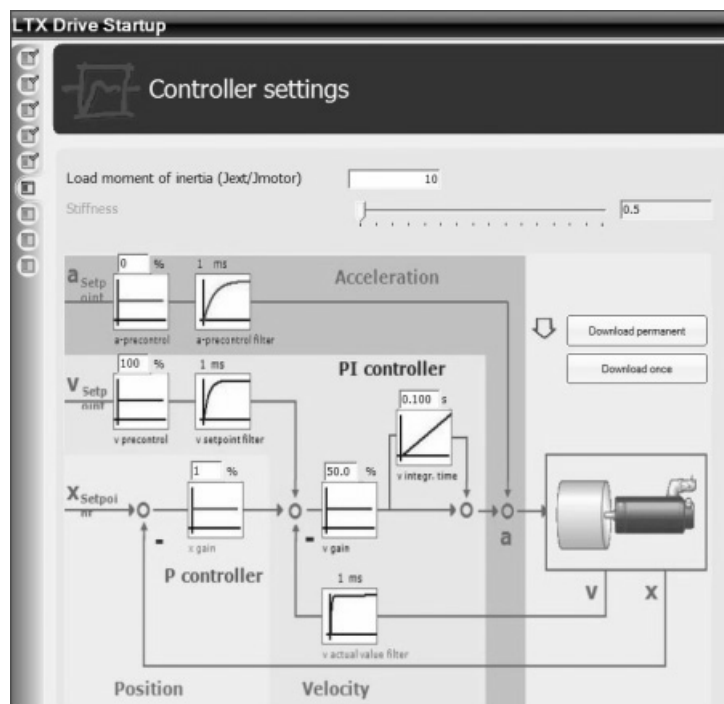
$$P1-22 = \frac{J_{ext}}{J_{mot}}$$

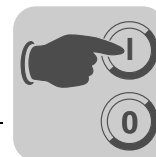
Se a precisão de controlo não for satisfatória, pode otimizar a rigidez ($P1-21$). O parâmetro de rigidez ($P1-22$) define os parâmetros do controlo da velocidade ($P4-03$, $P4-04$). Na maioria das aplicações, não é necessária uma optimização adicional do parâmetro $P4-03$ ou $P4-04$.



3626208395

Configuração
do controlo com
Drive Startup





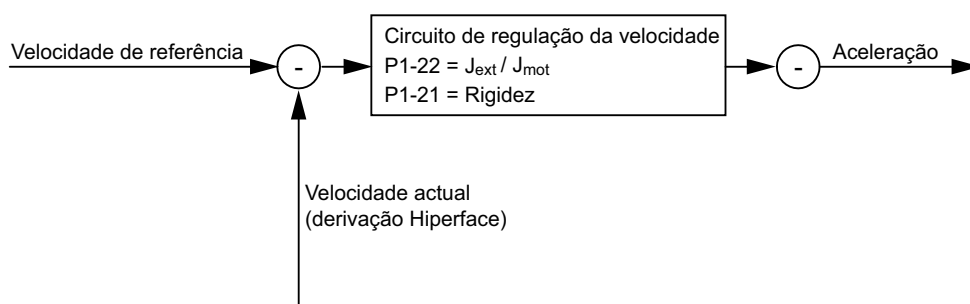
5.4.3 Optimização do circuito de regulação para operação com gateway

Configuração do controlo de velocidade

Com o parâmetro *P1-22* é possível optimizar a resposta de controlo do motor. O parâmetro *P1-22* reflecte a relação entre a inércia total ($J_{ext} = J_{carga} + J_{reductor}$) e a inércia do motor (J_{mot} / J_{bmot}).

$$P1-22 = \frac{J_{ext}}{J_{mot}}$$

Se a precisão de controlo não for satisfatória, pode optimizar a rigidez (*P1-21*). O parâmetro de rigidez (*P1-22*) define os parâmetros do controlo da velocidade (*P4-03*, *P4-04*). Na maioria das aplicações, não é necessária uma optimização adicional do parâmetro *P4-03* ou *P4-04*.



3626204555



6 Parâmetros

Neste capítulo são descritos os parâmetros do módulo servo LTX. Observe também a descrição dos parâmetros apresentada nas instruções de operação do MOVITRAC® LTP-B. Os parâmetros descritos nesta documentação complementam os parâmetros do MOVITRAC® LTP-B. Adicionalmente, são descritos parâmetros que se alteram quando é utilizado o módulo MOVITRAC® LTX. A configuração de fábrica é apresentada em sublinhado.

6.1 Parâmetros específicos do módulo LTX (nível 1)

Parâmetro	Descrição	Gama de valores	Pré-definição	Explicação
P1-16	Tipo de motor	In-Syn MGFA2 ¹⁾ MGFA4 ¹⁾ 40M / 40M bP 50s / 50s bP 50M / 50M bP 50L / 50L bP 63s / 63s bP 63M / 63M bP 63L / 63L bP	In-Syn	Para configuração do motor (CMP e MOVIGEAR®). Este parâmetro é configurado automaticamente se as informações do encoder Hiperface® forem lidas através da carta de encoder LTX. Se for instalado um motor de magnetos permanentes e este funcionar ligado ao conversor de frequência, não é necessário alterar o parâmetro <i>P1-16</i> . Neste caso, o parâmetro <i>P4-01</i> define o tipo do motor (requer função autotune).
P1-17	Seleção da função de módulo servo I/O	0 – 6	1	Determina a função da I/O do módulo servo. Consulte o capítulo "P1-17 Modo de operação com servo inteligente".
P1-18	Seleção do termistor do motor	0 Inibido	0	Habilitação da protecção térmica do motor com KTY.
		1 KTY		
P1-19	Endereço do conversor	0 – 125	1	Configuração do endereço global do conversor (contra-parâmetro de <i>P5-01</i> .)
P1-20	Velocidade de transmissão dos dados Sbus	125, 250, 500, 1000 kBaud	500 kBaud	Configuração da velocidade de transmissão dos dados Sbus esperada. (contra-parâmetro de <i>P5-02</i> .)
P1-21	Rigidez	0	0	Reservado
P1-22	Inércia da carga	0 – 400	10	<p>Neste parâmetro, é possível introduzir a relação de inércia entre o motor e a carga ligada no conversor. Normalmente, este parâmetro pode permanecer no valor standard 10. No entanto, é utilizado pelo algoritmo de controlo do conversor de frequência como valor de pré-controlo para motores CMP/PM para disponibilizar o binário / a corrente óptima para a aceleração da carga. Como tal, a configuração precisa da relação de inércia melhora a resposta da unidade e a dinâmica do sistema.</p> <p>Num circuito de controlo fechado, o valor é calculado da seguinte forma:</p> $P1-22 = \frac{J_{Carga\ total}}{MO_{Motor}} \times \frac{10^5}{s^2}$ <p>Se o valor for desconhecido, mantenha o valor predefinido "10".</p>

1) Apenas para accionamentos de 400 V



6.2 P1-14 Acesso aos parâmetros avançados

Gama de valores: 0 – 30000

Este parâmetro permite o acesso aos grupos de parâmetros adicionais aos parâmetros standard (parâmetros P1-01 a P1-15). O acesso é possível se os seguintes valores introduzidos forem válidos:

- 0 / P1-01 – P1-15
- 1 / P1-01 – P1-22
- 101 / P1-01 – P5-08
- 201 / P1-01 – P8-15

6.3 P1-15 Selecção da função da entrada binária (parâmetros específicos do LTX)

Gama de valores: 0 – 1 – 25

P1-15 = 22, 23, 24 e 25 estão previstos, exclusivamente, para o módulo MOVITRAC® LTX. A sua utilização é recomendada, apenas, se for utilizado um PLC não-SEW. Neste caso, é necessário um controlo via terminais (P1-12 = 0).

P1-15	Entrada binária 1	Entrada binária 2	Entrada binária 3	Entrada analógica 1	Entrada analógica 2
1	A: Inibição do controlador F: Habilitação	A: Sentido horário F: Sentido anti-horário	A: Valor de referência seleccionado F: Velocidade pré-configurada 1,2	Referência de velocidade, analógica 1	A: Velocidade pré-configurada 1 F: Velocidade pré-configurada 2
22	A: Operação normal F: Cam de referência	A: Operação normal F: Velocidade Jog +	A: Operação normal F: Velocidade Jog –	Referência de velocidade	A: Operação normal F: Início do percurso de referência
23	A: Operação normal F: Cam de referência	A: Fim de curso + F: Operação normal	A: Fim de curso – F: Operação normal	Referência de velocidade	A: Operação normal F: Início do percurso de referência
24	A: Inibição do controlador F: Habilitação	A: Operação normal F: Velocidade Jog +	A: Operação normal F: Velocidade Jog –	Referência de velocidade	A: Operação normal F: Cam de referência
25	A: Inibição do controlador F: Habilitação	A: Fim de curso + F: Operação normal	A: Fim de curso – F: Operação normal	Referência de velocidade	A: Operação normal F: Cam de referência



Parâmetros

P1-15 Seleção da função da entrada binária (parâmetros específicos do LTX)

- Se uma função configurada em *P1-15* for também activada em *P1-17* (entrada do módulo servo), a entrada do módulo servo será prioritária e a função configurada em *P1-15* será desactivada.
- Se não estiver configurada uma entrada de habilitação/inibição do controlador em *P1-15* (ou seja, *P1-15* = 22 ou 23), a entrada de inibição controla o estágio de saída. Se o sinal de inibição for removido durante a operação, o accionamento MOVITRAC® LTX continuará a rodar até parar completamente.
- Em caso de utilização de uma gateway, é dada prioridade ao controlo através do protocolo SBus MOVILINK® (*P1-12* = 5).
- A operação de referência é desactivada se não estiver ligado um módulo servo.
- Em operação com controladores da SEW-EURODRIVE, as entradas são configuradas da seguinte forma com o software "Drive Startup":

Entrada binária (perfil 1)	STO	/Contr. inibido
	DI01	Habilitação
	DI02	Reset
	DI03	Cam de referência
Entrada binária (perfil 2)	STO	/Contr. inibido
	DI01	Habilitação
	DI02	Reset
	DI03	Cam de referência
	DI04	/Fins de curso de hardware +
	DI05	/Fins de curso de hardware –



6.4 P1-16 Tipo de motor

Configuração do tipo de motor

Valor indicado	Tipo de motor	Explicação
1 n - 54 n	Motor de indução	Configuração standard. Não altere a configuração se outros tipos de selecção não forem adequados. Selecione o motor de indução ou o motor de magnetos permanentes através do parâmetro P4-01.
54 n	Servomotor indeterminado	Servomotor indeterminado. Durante a colocação em funcionamento, é necessário configurar parâmetros servo especiais (ver capítulo 5.2.1). Neste caso, o parâmetro P4-01 terá de ser configurado para o controlo de motor PM.
40 n	CMP40M	Motores CMP da SEW-EURODRIVE pré-configurados. Ao seleccionar um destes tipos de motores, são automaticamente configurados todos os parâmetros específicos ao motor seleccionado. A relação de sobrecarga é configurada para 200 % para 60 s e 250 % para 2 s.
40 n bP	CMP40M com freio	
50 S	CMP50S	
50 S bP	CMP50S com freio	
50 n	CMP50M	
50 n bP	CMP50M com freio	
50 L	CMP50L	
50 L bP	CMP50L com freio	
63 S	CMP63S	
63 S bP	CMP63S com freio	
63 n	CMP63M	
63 n bP	CMP63M com freio	
63 L	CMP63L	
63 L bP	CMP63L com freio	
9 E A - F 2	MOVIGEAR® (tamanho 2)	Seleção para operação MOVIGEAR®. Selecione o tamanho adequado. Todos os parâmetros necessários são automaticamente configurados. Neste caso, a sobrecarga corresponde a 300 % da corrente nominal.
9 E A - F 4	MOVIGEAR® (tamanho 4)	

Este parâmetro é configurado automaticamente se, depois do LTP-B ter sido ligado, as informações do encoder Hiperface® forem lidas através da carta de encoder LTX e respectivamente ajustadas. Estas informações de encoder são consideradas adequadas se representarem um motor do pacote "Servo inteligente".

Se for instalado um motor de magnetos permanentes e este funcionar sem encoder de realimentação, não é necessário alterar o parâmetro P1-16. Neste caso, o parâmetro P4-01 define o tipo do motor (requer função autotune).



6.5 P1-17 Modo de operação com servo inteligente

P1-17 é utilizado, apenas, em conjunto com o módulo MOVITRAC® LTX.

P1-17	Entrada binária 11	Entrada binária 12	Entrada binária 13	Entrada binária 14 / Entrada analógica 11	Entrada de impulsos 1		Entrada de impulsos 2	
	DI 11	DI12	DI13	DI14 / AI11	PI1	\PI1	PI2	\PI2
1	–	–	A: Operação normal F: Sensor de medição 1	A: Operação normal F: Sensor de medição 2	–	–	–	–
2	A: Fim de curso + F: Operação normal	A: Fim de curso – F: Operação normal	A: Operação normal F: Sensor de medição 1	A: Operação normal F: Sensor de medição 2	–	–	–	–
3	–	–	A: Operação normal F: Cam de referência	A: Operação normal F: Sensor de medição 2	–	–	–	–
4	A: Fim de curso + F: Operação normal	A: Fim de curso – F: Operação normal	A: Operação normal F: Cam de referência	A: Operação normal F: Sensor de medição 2	–	–	–	–
5	–	–	A: Operação normal F: Cam de referência	Entrada analógica rápida (referência de velocidade)	–	–	–	–
6	A: Fim de curso + F: Operação normal	A: Fim de curso – F: Operação normal	A: Operação normal F: Cam de referência	Entrada analógica rápida (referência de velocidade)	–	–	–	–
7	–	–	–	–	Passo	\Passo	Sentido	\Sentido
8	–	–	–	–	Fase A	\Fase A	Fase B	\Fase B

- Se uma função configurada em P1-15 for também activada em P1-17 (entrada do módulo servo), a entrada do módulo servo será prioritária e a função configurada em P1-15 será desactivada.
- Se forem utilizados controladores da SEW (P1-12 = 8) ou gateways (P1-12 = 5), a entrada analógica fica sem efeito.
- O sensor de medição funciona, apenas, se for utilizado um controlador da SEW.

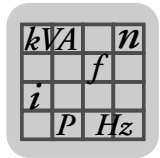
6.6 P1-21 Rigidez

Gama de valores: 0.50 – 1.00 – 2.00

Se a precisão de controlo não for satisfatória, configure, primeiro, o parâmetro P1-22 *Inércia de carga* para o melhor valor. A precisão das unidades de interferência na carga pode, depois, ser optimizada com o parâmetro P1-21 *Rigidez*.

O parâmetro (P1-21 *Rigidez*) define os parâmetros do controlo da velocidade (P4-03, P4-04). Na maioria das aplicações, não é necessária uma optimização adicional do parâmetro P4-03 ou P4-04.

Sempre que o parâmetro P1-22 for configurado, são também automaticamente definidos os parâmetros P4-03 e P4-04.



6.7 P1-22 Inércia da carga do motor

Gama de valores: 0.0 – 1.0 – 30.0

Neste parâmetro, é possível introduzir a relação de inércia entre o motor e a carga ligada no conversor. Normalmente, este parâmetro pode permanecer no valor standard 1.0. No entanto, é utilizado pelo algoritmo de controlo do conversor de frequência como valor de pré-controlo para motores CMP/PM para disponibilizar o binário / a corrente óptima para a aceleração da carga. Como tal, a configuração precisa da relação de inércia melhora a resposta da unidade e a dinâmica do sistema. Num circuito de controlo fechado, o valor é calculado da seguinte forma:

$$P1-22 = \frac{J_{ext}}{J_{mot}}$$

Se o valor for desconhecido, mantenha o valor pré-definido "1.0".

- J_{ext} = Inércia da carga + inércia do redutor, dos acoplamentos, das engrenagens cónicas, etc. que actuam sobre o veio do motor.
- J_{mot} = Inércia do motor com ou sem freio

6.8 P2-01 Velocidade pré-configurada 1

Gama de valores: –P1-01 – 5.0 Hz – P1-01

Este parâmetro é também utilizado para a velocidade nos modos de operação Jog + e –.

6.9 P2-05 Velocidade pré-configurada 5

Gama de valores: –P1-01 – 0.0 Hz – P1-01

Este parâmetro é também utilizado para a velocidade de busca no percurso de referência.

6.10 P2-06 Velocidade pré-configurada 6

Gama de valores: –P1-01 – 0.0 Hz – P1-01

Este parâmetro é também utilizado para a velocidade fora dos fins de curso no percurso de referência.



6.11 Conjunto de parâmetros de função LTX (nível 3)

6.11.1 P8-01 Escalamento de encoder simulado

Gama de valores: 1, 2, 4, 8

$P8-01 \times 2 \times \text{incrementos do sistema de encoder} = \text{impulsos de saída por rotação}$

Com $P8-01 = 1$, os impulsos de encoder simulados por rotação correspondem directamente ao sistema de encoder (xx0H = 128 imp; xx1H = 1024 imp). Para mais informações, consulte o capítulo 5.4.1 "Configuração do controlo da velocidade".

6.11.2 P8-02 Impulsos por rotação para a entrada passo/sentido fase A/B

Gama de valores: 4, 8 – 32768, 65536

O parâmetro P8-02 define a interpretação dos impulsos na entrada do módulo LTX X14 por rotação do motor. Os impulsos de chegada são directamente transmitidos ao controlo de posição (consulte o capítulo 5.4.1 "Configuração do controlo de posição").

Para um acoplamento de posição mestre/escravo com $P8-01$, $P8-02$ e sistema de encoder AK0H, é necessário configurar $P8-01$ para "1" e $P8-02$ para "256".

6.11.3 P8-03 / P8-04 Nível de actuação para irregularidades de atraso

Gama de valores: 0, 1, 2 – 65535, 65536 P8-03 Low Word

Gama de valores: 0, 1, 2 – 65535, 65536 P8-04 High Word

O parâmetro $P8-02$ regula o nível de actuação para irregularidades de atraso. A irregularidade de atraso é calculada directamente antes do controlador de posição. Configure $P8-03$ e $P8-04$ para "0" para desactivar irregularidades de atraso.

Para mais informações, consulte o capítulo "Configuração do controlo da velocidade".



6.11.4 P8-05 Percurso de referência

Gama de valores: 0, 1, 2 – 6, 7

O objectivo do percurso de referência é o referenciamento/ajuste do accionamento e suas informações de posição com a estrutura da máquina. Num percurso de referência, é definido o ponto zero real do accionamento. Com este valor, são, então, definidos os percursos necessários para o posicionamento do accionamento.

O parâmetro *P8-05* regula o modo de percurso de referência e a posição de referência configurada.

P8-05 Percurso de referência	
0	Sem percurso de referência, apenas com o accionamento habilitado
1	Impulso zero com percurso no sentido negativo
2	Impulso zero com percurso no sentido positivo
3	Fim da cam de referência no percurso no sentido negativo
4	Fim da cam de referência no percurso no sentido positivo
5	Sem percurso de referência, apenas sem accionamento habilitado
6	Fim de curso fixo; percurso no sentido positivo
7	Fim de curso fixo; percurso no sentido negativo

Partindo do ponto de referência encontrado pelo referenciamento, o ponto zero da máquina pode ser deslocado com o offset de referência *P8-11* / *P8-12*.

Se, durante o percurso de referência, for alcançado um fim de curso de hardware e o ponto de referência ainda não tiver sido encontrado, o accionamento inverte o seu movimento e continua o percurso de referência no sentido oposto. Em encoders absolutos Hiperface®, o estado "referenciado" está sempre activo e só é resetado quando é feito um percurso de referência. Se o percurso de referência for interrompido, é colocado o estado "não referenciado".

Para a decisão se o accionamento deve ser referenciado para a cam de referência ou para o impulso zero da máquina, devem ser observados os seguintes aspectos:

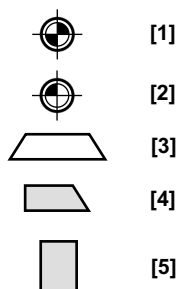
- O impulso zero desloca-se se o motor for substituído.
- A cam de referência pode tornar-se imprecisa devido a envelhecimento e desgaste ou a histerese de comutação.



Parâmetros

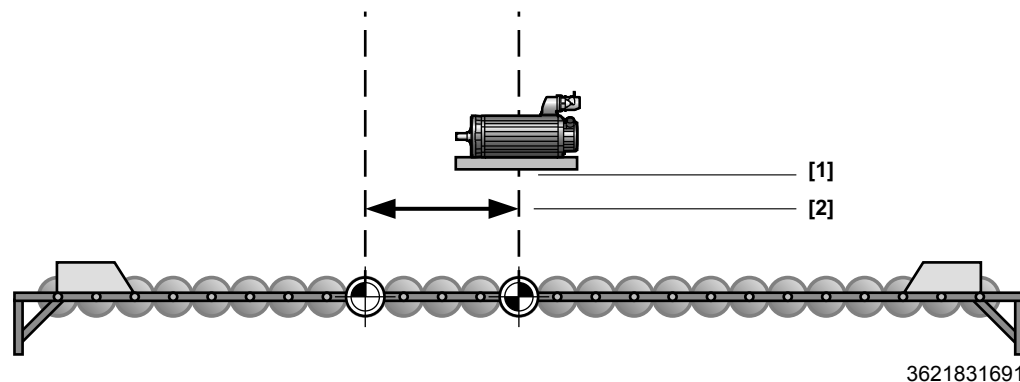
Conjunto de parâmetros de função LTX (nível 3)

Explicação dos símbolos das figuras "Tipos de percurso de referência"



- [1] Posição de referência
- [2] Ponto zero da máquina
- [3] Posição de imobilização após o movimento para a posição inicial (opção)
- [4] Cam de referência
- [5] Fins de curso de hardware
- [6] Fim de curso fixo

Sem percurso de referência, apenas com o accionamento habilitado

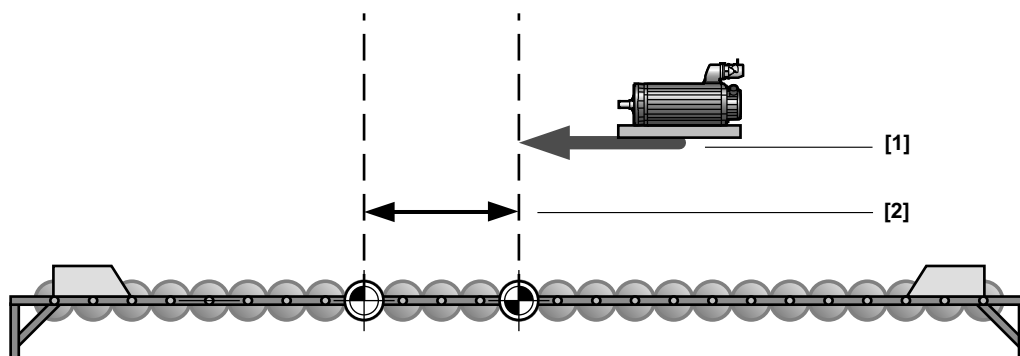


3621831691

- [1] Paragem completa
- [2] P8-11/12 Offset de referência

O ponto de referência é a posição actual. Este tipo de referenciamento é recomendado para encoders absolutos e para accionamentos que devam ser referenciados em estado parado. Desta forma, é por exemplo possível colocar um veio em "zero" quando o accionamento estiver no ponto zero da máquina. O eixo pode ser movido manualmente para a posição de referência.

Impulso zero com percurso no sentido negativo



3621822091

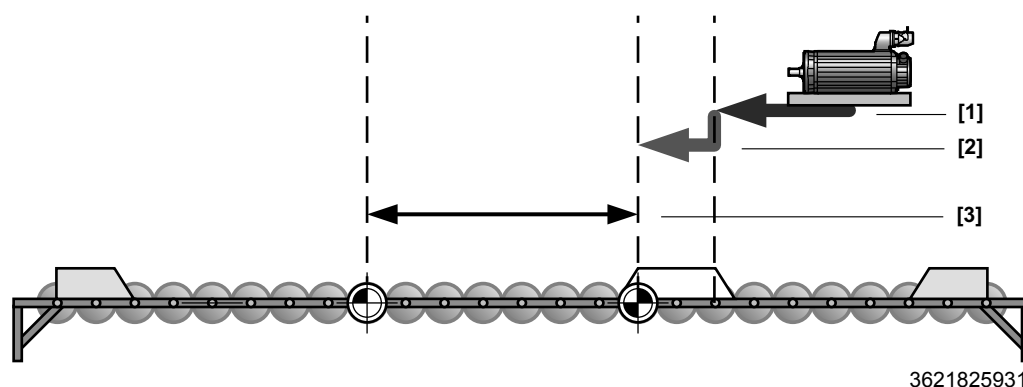
- [1] P2-06 Velocidade para fora dos fins de curso
- [2] P8-11/12 Offset de referência

A posição de referência é o primeiro impulso zero à esquerda (negativo) da posição inicial do percurso de referência. Não é necessária uma cam de referência. Para percursos de referência, é, apenas, utilizado o parâmetro *P2-06* Velocidade do movimento fora dos fins de curso.

Impulso zero com percurso no sentido positivo

O "Impulso zero com percurso no sentido positivo" tem um comportamento inverso ao "Impulso zero com percurso no sentido negativo". Consulte o capítulo "Impulso zero com percurso no sentido negativo" (→ pág. 46).

Fim da cam de referência no percurso no sentido negativo



3621825931

- [1] P2-05 Velocidade de busca
- [2] P2-06 Velocidade para fora dos fins de curso
- [3] P8-11/12 Offset de referência

A posição de referência é o fim negativo da cam de referência.

Configure *P1-15* ou *P1-17* para a função de entrada "Cam de referência". Para mais informações, consulte os seguintes capítulos:

- *P1-15* Selecção da função da entrada binária (parâmetros específicos do LTX) (→ pág. 39)
- *P1-17* Modo de operação com servo inteligente (→ pág. 42)

O percurso de referência é iniciado com a velocidade de busca no sentido de rotação negativo até ao primeiro flanco positivo da cam de referência. Quando a cam de referência é detectada, o accionamento é comutado para a velocidade do movimento para fora dos fins de curso.

O ponto de referência é, neste caso, o flanco em queda (fim negativo) da cam de referência.



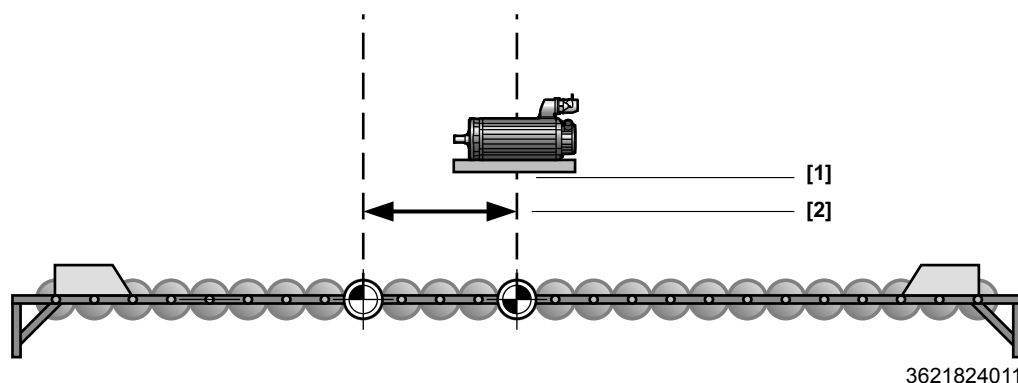
Parâmetros

Conjunto de parâmetros de função LTX (nível 3)

Fim da cam de referência no percurso no sentido positivo

Sem percurso de referência, apenas sem accionamento habilitado

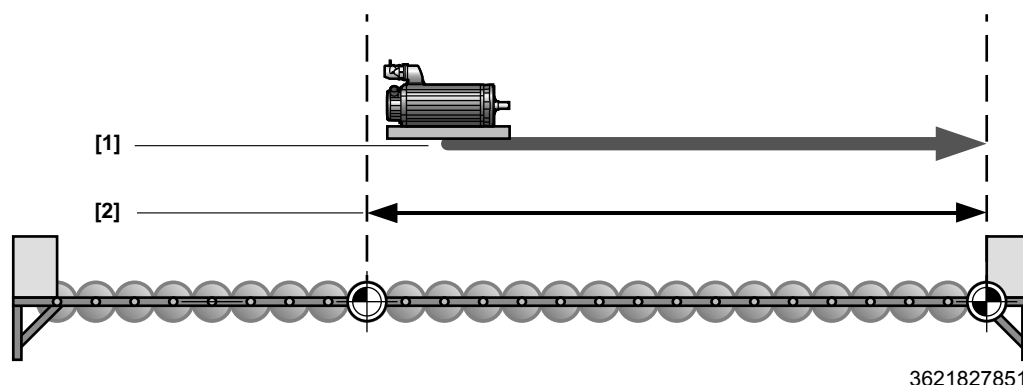
"Fim da cam de referência no percurso no sentido positivo" tem um comportamento inverso ao "Fim da cam de referência no percurso no sentido negativo". Consulte o capítulo "Fim da cam de referência no percurso no sentido negativo" (→ pág. 47).



- [1] Paragem completa
- [2] P8-11/12 Offset de referência

O ponto de referência é a posição actual. Este tipo de referenciamento é recomendado para encoders absolutos e para accionamentos que devam ser referenciados em estado parado. Desta forma, é por exemplo possível colocar um veio em "zero" quando o accionamento estiver no ponto zero da máquina. O veio pode ser movido manualmente para a posição de referência.

Fim de curso fixo; percurso no sentido positivo



- [1] P2-06 Velocidade para fora dos fins de curso
- [2] P8-11/12 Offset de referência

A posição de referência é o fim de curso fixo positivo. Neste caso a máquina tem estar construída de forma a que não possa ser danificada quando o fim de curso sofre impactos com a respectiva velocidade.

O referenciamento é iniciado no sentido positivo. O percurso de referência começa com a velocidade fora dos fins de curso.

O binário (parâmetro *P8-14 Binário para fim de curso fixo*) é mantido no fim de curso fixo.

Fim de curso fixo; percurso no sentido negativo

O "Fim de curso fixo; percurso no sentido negativo" tem um comportamento inverso ao "Fim de curso fixo; percurso no sentido positivo". Consulte o capítulo "Fim de curso fixo; percurso no sentido positivo" (→ pág. 48).

6.11.5 P8-06 Ganho proporcional para o controlador de posição

Gama de valores: 0.1 – 1 – 400 %

Configuração do ganho proporcional do controlador de posição. Valores mais elevados permitem uma maior precisão de posicionamento. Valores demasiado elevados podem provocar a instabilidade do sistema ou mesmo irregularidades devido a sobrecorrente. Para aplicações que requerem uma regulação com bastante precisão: o valor é ajustado à carga instalada aumentando, progressivamente, o valor e observando, simultaneamente, a velocidade actual da carga. Este processo deve ser continuado até atingir a dinâmica desejada sem ultrapassar a gama de regulação (ou apenas ultrapassando-a ligeiramente) na qual a velocidade de saída ultrapassa o valor de referência.

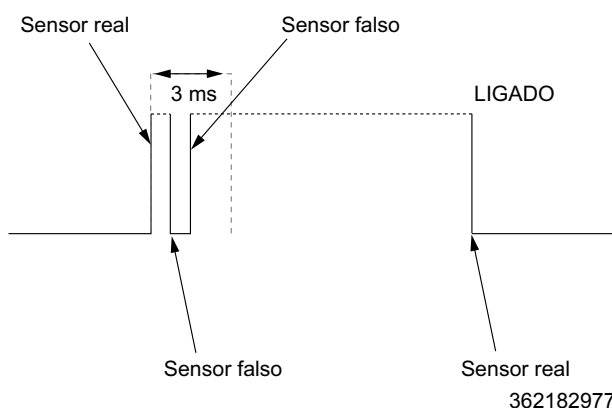
Para mais informações, consulte o capítulo "Configuração da regulação".

6.11.6 P8-07 Flanco do sensor de medição

P8-07	Sensor de medição 1	Sensor de medição 2
0	Flanco positivo	Flanco positivo
1	Flanco negativo	Flanco positivo
2	Flanco negativo	Flanco negativo
3	Flanco positivo	Flanco negativo

O parâmetro P8-07 define o sentido de actuação dos dois sensores de medição ligados a X14.

Filtro para interruptores de ressalto:



Depois de um sensor de medição com um flanco positivo actuar, esta entrada é inibida durante 3 ms. Não existem filtros para a actuação de um sensor de medição com flanco negativo. Sensores de medição com ressalto deverão funcionar no sentido positivo.

Utilizando sensores de proximidade rápidos, é possível alcançar uma precisão de 1 mm para a posição dos sensores de medição.

Por exemplo: Para uma velocidade de processo de 1 m/s, é possível alcançar uma precisão de 1 mm para a posição dos sensores de medição.

A função de sensor de medição apenas pode ser utilizada por controladores da SEW.



6.11.7 P8-09 Ganho do pré-controlo de velocidade

Gama de valores: 0.0 – 100 – 400 %

Este parâmetro aumenta a derivação da referência de posição. A configuração standard não deve ser alterada. O valor deste parâmetro deve ser reduzido apenas se as referências de posição derivadas não alcançarem um sinal constante. Desta forma, é possível reduzir zumbidos no motor.

Para mais informações, consulte o capítulo 5.4.2 "Configuração do controlo com Drive Startup".

6.11.8 P8-09 Ganho do pré-controlo de aceleração

Gama de valores: 0.0 – 100 – 400 %

A configuração standard não deve ser alterada. Este parâmetro aumenta a derivação do pré-controlo de aceleração.

Em caso de posicionamentos muito rápidos (< 100 ms) com a qualidade de posicionamento dos controladores da SEW, poderá ser vantajoso reduzir a irregularidade de atraso dentro de uma rampa aumentando o valor deste parâmetro.

Para mais informações, consulte o capítulo 5.4.2 "Configuração do controlo com Drive Startup".

6.11.9 P8-11, P8-12 Posição offset de referência

Gama de valores: 0, 1, 2 – 65535, 65536 [incrementos] *P8-11 Low Word*; 2^{16} = 1 rotação

Gama de valores: 0, 1, 2 – 65535, 65536 [rotações] *P8-12 High Word*

Os parâmetros *P8-11* e *P8-12* regulam o offset de referência colocado na posição actual no fim do percurso de referência. Para mais informações, consulte o capítulo "*P8-05* Percurso de referência".

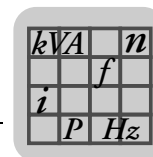
6.11.10 P8-14 Binário para fim de curso fixo

Gama de valores: 0.1 – 100 – 400 % [*P1-08*]

A corrente de binário para um percurso de referência contra um fim de curso fixo é $P8-14 \times P1-08$. Para mais informações, consulte o capítulo "*P8-05* Percurso de referência".

6.11.11 P8-15 Autotune do controlador de velocidade e de posição

Em preparação.



7 Informação técnica e dimensões

7.1 Meio ambiente

Temperatura ambiente	–10 a 50 °C
Tipo de protecção da carcaça standard	IP20

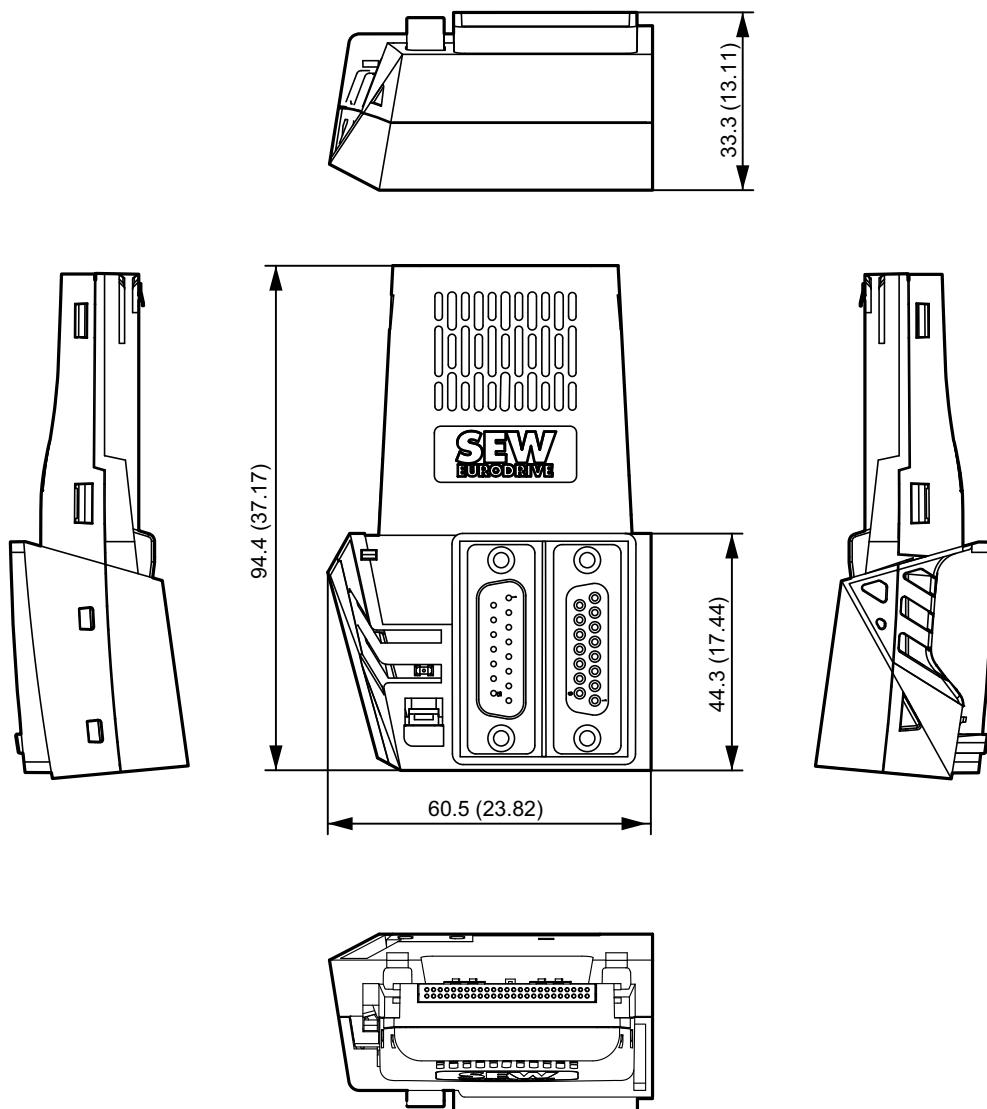
7.2 Informação técnica de X14 Ligação à aplicação

Entrada binária 11 – entrada binária14	Valor nominal 24 VCC 11 – 30 VCC para a lógica 1 Entrada máx. 30 VCC
Entrada analógica 11	–10 – 10 VCC, entrada máx. 30 VCC
Entrada de impulsos 1 – entrada de impulsos 2	Frequência máx. 200 kHz
Contactos da simulação de encoder	Saída máx. 5 V



7.3 Dimensões do MOVITRAC® LTX

A figura seguinte mostra as dimensões do MOVITRAC® LTX. Os valores estão indicados em mm (in).



3575499531



Índice

A

Acesso aos parâmetros avançados (P1-14)	39
Assistente "Drive Startup"	31
Atribuição das ligações de X13 para todos os modos de operação	22
Atribuição das ligações para aplicação (X14)	
<i>Controladores não-SEW</i>	17
<i>Controladores SEW</i>	19
<i>Gateway SEW</i>	21
<i>Modo por painel de teclas</i>	13
<i>Modo via terminais</i>	15
Autotune do controlador de velocidade e de posição (P8-15)	50

B

Binário para fim de curso fixo (P8-14)	50
Bus de campo	32

C

CCU	31
Colocação em funcionamento	23, 29
<i>Simples</i>	25
Colocação em funcionamento simples	25
Combinações de teclas	24
Condições ambientais	51
Configurações standard	23
Conjunto de parâmetros de função LTX	44
Consola	23
Controladores não-SEW, visão geral dos terminais de sinal	16
Controladores SEW, visão geral dos terminais de sinal	18
Controlo	
<i>Controladores não-SEW</i>	36
Controlo da posição	
<i>Controladores não-SEW</i>	35
Controlo da velocidade	
<i>Controladores não-SEW</i>	34, 35
<i>Operação com gateway</i>	37
Controlo via Modbus	33

D

Denominação	8
Designação do produto	8
Desmontagem	10
Dimensões	52
Direito a reclamação em caso de defeitos	7

E

Escalamento de encoder simulado (P8-01)	44
---	----

Estrutura	8
<i>Informações de segurança</i>	5
<i>Informações de segurança específicas a determinados capítulos</i>	6
<i>Informações de segurança integradas</i>	6
Estrutura da unidade	8
Etiqueta de características	8
Exclusão da responsabilidade	7

F

Flanco do sensor de medição (P8-07)	49
Fonte do sinal de controlo	32

G

Ganho do pré-controlo de aceleração (P8-09)	50
Ganho do pré-controlo de velocidade (P8-09)	50
Ganho proporcional para o controlador de posição (P8-06)	49
Gateways SEW, visão geral dos terminais de sinal	20

I

Impulsos por rotação para a entrada passo/sentido fase A/B (P8-02)	44
Inércia da carga do motor (P1-22)	43
Informação sobre direitos de autor	7
Informação técnica	51
Informações de segurança	
<i>Estrutura</i>	5
<i>Estrutura das informações de segurança específicas a determinados capítulos</i>	6
<i>Estrutura das informações de segurança integradas</i>	6
Instalação	9
<i>Eléctrica</i>	11
<i>Ligação dos cabos</i>	11
<i>Mecânica</i>	9

L

Ligação	
<i>Motor CMP</i>	26
Ligação dos cabos	11, 26
Ligação para motor CMP	26
Ligação via gateway	32
Limites do motor	29, 32



M

Modo de operação	
<i>Modo via consola</i>	28
Modo de operação com controlador	
<i>Modo via controlador não-SEW</i>	29
Modo de operação com servo inteligente (P1-17)	42
Modo de painel de teclas, visão dos terminais de sinal	12
Modo via consola	28
Modo via controlador	
<i>Modo via controlador SEW</i>	31
<i>Operação via gateway SEW</i>	32
Modo via controlador não-SEW	29
Modo via controlador SEW	31
Modo via terminais	28
Modo via terminais, visão dos terminais de sinal	14
Modos de operação	11
<i>Modo via controlador não-SEW</i>	29
<i>Modo via controlador SEW</i>	31
<i>Modo via terminais</i>	28
<i>Operação via gateway SEW</i>	32
MOVI-PLC®	31

N

Nível de actuação para irregularidades de atraso (P8-03, P8-04)	44
Notas importantes	5

O

Operação com gateway	32
Operação via gateway SEW	32
Otimização do circuito de regulação	34

P

P1-14 Acesso aos parâmetros avançados	39
P1-15 Selecção da função da entrada binária	39
P1-16 Tipo de motor	41
P1-17 Modo de operação com servo inteligente	42
P1-21 Rigidez	42
P1-22 Inércia da carga do motor	43
P2-01 Velocidade pré-configurada 1	43
P2-05 Velocidade pré-configurada 5	43
P2-06 Velocidade pré-configurada 6	43
P8-01 Escalamento de encoder simulado	44
P8-02 Impulsos por rotação para a entrada passo/sentido fase A/B	44
P8-03, P8-04 Nível de actuação para irregularidades de atraso	44

P8-05 Percurso de referência	45
P8-06 Ganho proporcional para o controlador de posição	49
P8-07 Flanco do sensor de medição	49
P8-09 Ganho do pré-controlo de aceleração	50
P8-09 Ganho do pré-controlo de velocidade	50
P8-11, P8-12 Posição offset de referência	50
P8-14 Binário para fim de curso fixo	50
P8-15 Autotune do controlador de velocidade e de posição	50
Palavras do sinal	
<i>Significado</i>	5
Parâmetro de comunicação	33
Parâmetros	38
<i>Conjunto de parâmetros de função LTX</i>	44
<i>Específicos do LTX</i>	38
P1-14 Acesso aos parâmetros avançados	39
P1-15 Selecção da função da entrada binária	39
P1-16 Tipo de motor	41
P1-17 Modo de operação com servo inteligente	42
P1-21 Rigidez	42
P1-22 Inércia da carga do motor	43
P2-01 Velocidade pré-configurada 1	43
P2-05 Velocidade pré-configurada 5	43
P2-06 Velocidade pré-configurada 6	43
P8-01 Escalamento de encoder simulado	44
P8-02 Impulsos por rotação para a entrada passo/sentido fase A/B	44
P8-03, P8-04 Nível de actuação para irregularidades de atraso	44
P8-05 Percurso de referência	45
P8-06 Ganho proporcional para o controlador de posição	49
P8-07 Flanco do sensor de medição	49
P8-09 Ganho do pré-controlo de velocidade	50
P8-10 Ganho do pré-controlo de aceleração	50
P8-11, P8-12 Posição offset de referência	50
P8-14 Binário para fim de curso fixo	50
P8-15 Autotune do controlador de velocidade e de posição	50
Parâmetros do tipo de motor (P1-16)	41
Parâmetros específicos do LTX	38, 39
Percurso de referência (P8-05)	45
Posição offset de referência (P8-11, P8-12)	50

**R**

Remoção do MOVITRAC® LTX	10
Reposição da definição de fábrica	23
Rigidez (P1-21)	42

S

Seleção da função da entrada binária (P1-15)	39
Software	33
<i>Controlo via Modbus</i>	33

T

Temperatura ambiente	51
Terminais a relé	22
Terminais a relé & X13, visão geral dos terminais de sinal	22

U

Utilização da documentação	5
----------------------------------	---

V

Velocidade pré-configurada 1 (P2-01)	43
Velocidade pré-configurada 5 (P2-05)	43
Velocidade pré-configurada 6 (P2-06)	43
Visão geral dos terminais de sinal	
<i>Controladores não-SEW</i>	16
<i>Controladores SEW</i>	18
<i>Gateway SEW</i>	20
<i>Modo via consola</i>	12
<i>Modo via terminais</i>	14
<i>Terminais a relé e terminal X13</i>	22
Visor	24

X**X13**

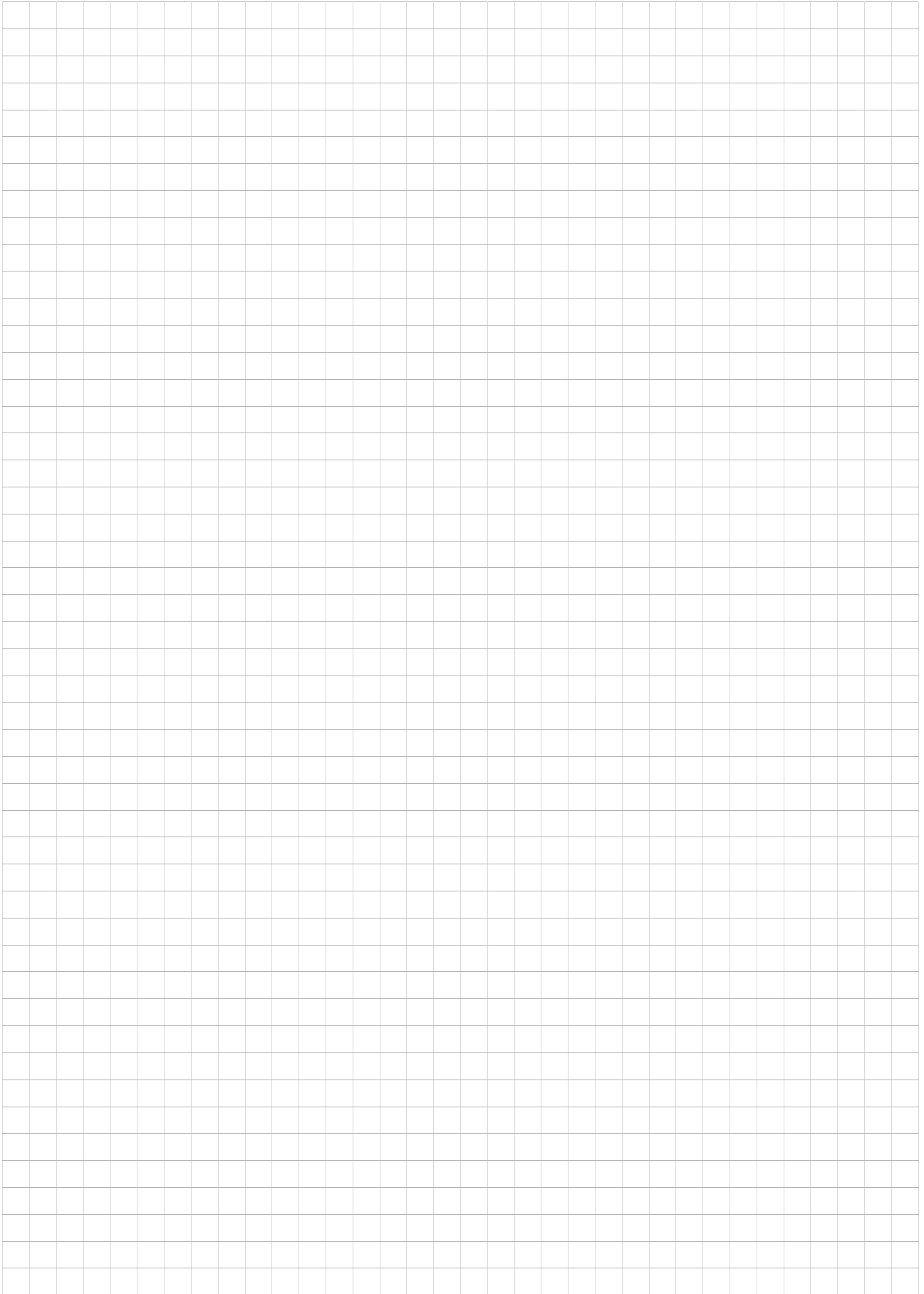
<i>Atribuição das ligações para todos os modos de operação</i>	22
--	----

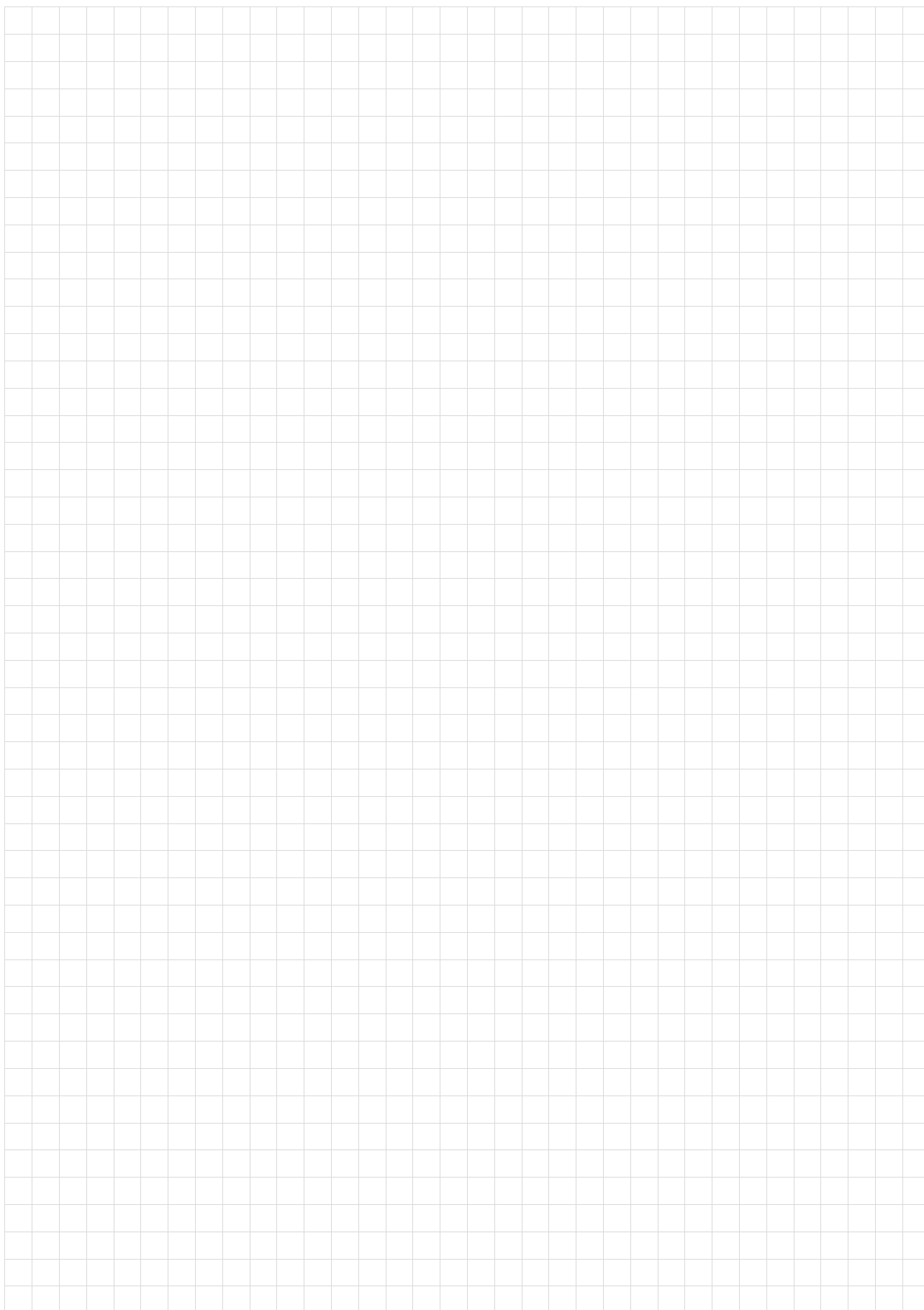
X14

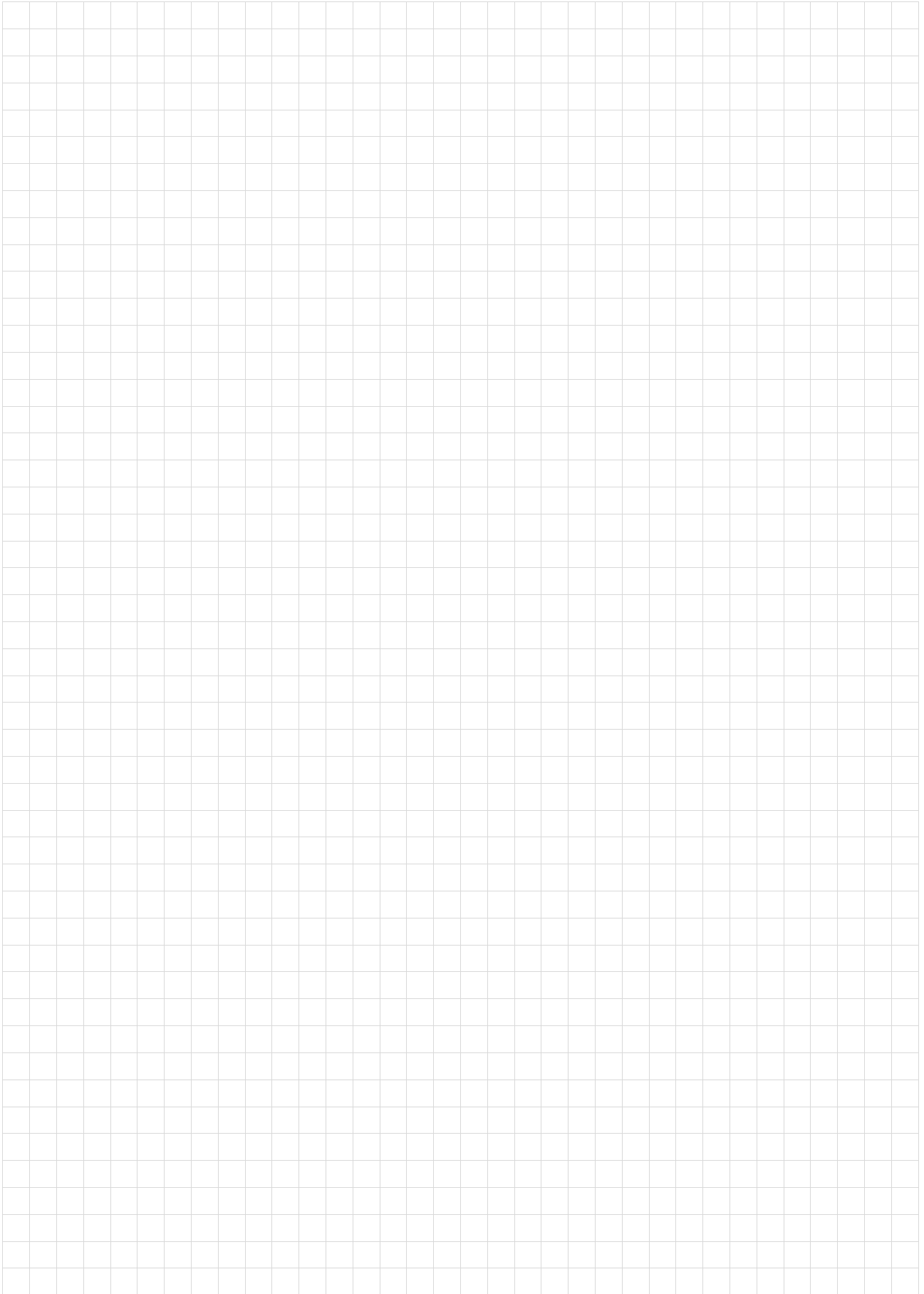
<i>Informação técnica</i>	51
---------------------------------	----

X14 Atribuição das ligações para aplicação

<i>Controladores não-SEW</i>	17
<i>Controladores SEW</i>	19
<i>Gateway SEW</i>	21
<i>Modo por painel de teclas</i>	13
<i>Modo via terminais</i>	15











SEW-EURODRIVE
Driving the world

SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023
D-76642 Bruchsal/Germany
Phone +49 7251 75-0
Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com